

برائے جمیع مدارس اسلامیہ بنگلہ دیش

सहज उर्दू की पहली किताब

(এমদাদিয়া লাইব্রেরী)

বাংলা উচ্চারণ ও অর্থসহ

اردو کی پہلی کتاب

لڑکوں اور لڑکیوں کے لئے

অনুবাদ

মাওলানা মহিউদ্দীন (বি. এ. বিএড)

আল-কাউসার প্রকাশনী

৫০, বাংলাবাজার (আন্ডারগ্রাউন্ড), ঢাকা।

সূচীপত্র

ক্রমিক নং		পৃষ্ঠা নং
১	আল্লাহ তা'আলার গুণাবলী.	৩
২	পবিত্র কুআন	৮
৩	প্রিয়নবীর (সঃ) বিশেষ গুণাবলী	১৬
৪	হাদীস	২০
৫	আমরা সমস্ত খারাপ কাজ ছেড়ে দিয়েছি	৩২
৬	ইসলামী সংগীত	৩৪
৭	তোমাদের দুনিয়া	৩৬
৮	সূর্য	৩৭
৯	রাত্রি, দিন ও তারকা	৩৯
১০	চন্দ্র	৪২
১১	চার মৌলিক বস্তু	৪৪
১২	ঋতু	৪৯
১৩	রাসুল (সাঃ) এর চারজন সাহাবী	৫৩
১৪	চার ইমাম	৫৫
১৫	দোয়া	৫৭
১৬	ঘটনাবলী	৫৮

প্রকাশক :
মুহাম্মাদ ব্রাদার্স।
বাসা নং ২১৭, ব্লক-ত,
মিরপুর-১২, পল্লবী, ঢাকা।

মোবাইল :
০১৭১-৩৯ ১৬ ৯৭

প্রকাশকাল
সংশোধিত দ্বিতীয় সংস্করণ,
সেপ্টেম্বর ২০০৩,

সর্বস্বত্ত্ব সংরক্ষিত

মূল্য : ৫০ টাকা।
মুদ্রণ : সুবর্ণা প্রিন্টার্স

بسم الله الرحمن الرحيم

صفات باری تعالیٰ

সিফাতে বারী তা'য়ালা
আল্লাহ তা'আলার গুণাবলী

تمام عالم بالکل ناپید تھا پھر اللہ تعالیٰ کے پیدا کرنے سے

তামাম 'আলম বিলকুল নাপায়েদ থা, ফির আল্লাহ তা'আলা কে পয়দা করনে সে
সমগ্র জগৎ একেবারে অস্তিত্বহীন ছিল, অতঃপর আল্লাহ তা'আলার সৃষ্টি করা দ্বারা

موجود ہوا۔ اللہ ایک ہے۔ وہ کسی کا محتاج نہیں۔ نہ اس نے

মওজুদ হুয়া, আল্লাহ এক হায়, ওহু কিসী কা মুহতাজ নহী নাহু উসনে
বিদ্যমান হয়েছে। আল্লাহ তায়ালা এক। তিনি কারো মুখাপেক্ষী নন, না তিনি

کسی کو جنانہ وہ کسی سے جنا گیا نہ اس کی کوئی بیوی ہے

কিসী কো জানা না ও কেসী সে জনা গায়া, না উস কী কোঈ বীবী হায়,
কাউকে জন্ম দিয়েছেন, না তিনি কারো থেকে জন্ম লাভ করেছেন, না তার কোন বিবি আছে

اور نہ اس کا کوئی مقابل وہ ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ رہے گا

আওর নাহু উস কা কোঈ মুক্বাবিল, ওহু হামেশা সে হায়, আওর হামেশাহু রাহেগা,
এবং না তার কোন প্রতিদ্বন্দ্বী আছে। তিনি সর্বদা আছেন, এবং সর্বদা থাকবেন

کوئی چیز اس کے مثل نہیں، وہ سب سے نرالا ہے وہ زندہ ہے

কোঈ চীয উসকে মিসল নহী, ওহু সব সে নিরাদা হায়, ওহু যিন্দা হায়,
কোন জিনিস তার সদৃশ নেই। তিনি সবার থেকে পৃথক। তিনি জীবিত আছেন।

ہر چیز پر اس کو قدرت ہے۔ کوئی چیز اس کے علم سے باہر نہیں

হার চীয পর উসকো কুদরত হায় কোঈ চীয উসকে ইল্ম সে বাহর নহী,
প্রত্যেক বস্তুর উপর তার ক্ষমতা আছে। কোন জিনিস তার জ্ঞানের বাহিরে নয়।

शब्दार्थ : नापिद - अस्तित्वहीन, محتاج - मुखापेक्षी, مقابل - प्रतिद्वन्दी, नराला - पृथक।

وہ سب کچھ دیکھتا ہے، سنتا ہے، کلام کرتا ہے لیکن اس کا کلام

وہ سب کچھ دیکھتا ہے، سنتا ہے، کلام کرتا ہے لیکن اس کا کلام
وہ سب کچھ دیکھتا ہے، سنتا ہے، کلام کرتا ہے لیکن اس کا کلام
وہ سب کچھ دیکھتا ہے، سنتا ہے، کلام کرتا ہے لیکن اس کا کلام

ہم لوگوں کے کلام کی طرح نہیں۔ جو چاہے کرتا ہے۔ کوئی اس کی

ہم لوگوں کے کلام کی طرح نہیں۔ جو چاہے کرتا ہے۔ کوئی اس کی
ہم لوگوں کے کلام کی طرح نہیں۔ جو چاہے کرتا ہے۔ کوئی اس کی
ہم لوگوں کے کلام کی طرح نہیں۔ جو چاہے کرتا ہے۔ کوئی اس کی

روک ٹوک کرنے والا نہیں۔ وہی عبادت کے لائق ہے اس کا کوئی

روک ٹوک کرنے والا نہیں۔ وہی عبادت کے لائق ہے اس کا کوئی
روک ٹوک کرنے والا نہیں۔ وہی عبادت کے لائق ہے اس کا کوئی
روک ٹوک کرنے والا نہیں۔ وہی عبادت کے لائق ہے اس کا کوئی

شریک نہیں۔ اپنے بندوں پر مہربان ہے۔ بے مثل بادشاہ ہے۔

شریک نہیں۔ اپنے بندوں پر مہربان ہے۔ بے مثل بادشاہ ہے۔
شریک نہیں۔ اپنے بندوں پر مہربان ہے۔ بے مثل بادشاہ ہے۔
شریک نہیں۔ اپنے بندوں پر مہربان ہے۔ بے مثل بادشاہ ہے۔

سب عیبوں سے پاک ہے۔ اپنے بندوں کو آفتوں سے بچاتا ہے

سب عیبوں سے پاک ہے۔ اپنے بندوں کو آفتوں سے بچاتا ہے
سب عیبوں سے پاک ہے۔ اپنے بندوں کو آفتوں سے بچاتا ہے
سب عیبوں سے پاک ہے۔ اپنے بندوں کو آفتوں سے بچاتا ہے

وہی عزت والا ہے، بڑائی والا ہے۔ ساری چیزوں کا

وہی عزت والا ہے، بڑائی والا ہے۔ ساری چیزوں کا
وہی عزت والا ہے، بڑائی والا ہے۔ ساری چیزوں کا
وہی عزت والا ہے، بڑائی والا ہے۔ ساری چیزوں کا

پیدا کرنے والا ہے اس کا کوئی پیدا کرنے والا نہیں۔ گناہوں کا بخشنے والا ہے

پیدا کرنے والا ہے اس کا کوئی پیدا کرنے والا نہیں۔ گناہوں کا بخشنے والا ہے
پیدا کرنے والا ہے اس کا کوئی پیدا کرنے والا نہیں۔ گناہوں کا بخشنے والا ہے
پیدا کرنے والا ہے اس کا کوئی پیدا کرنے والا نہیں۔ گناہوں کا بخشنے والا ہے

زبردست ہے، بہت دینے والا ہے، اسے کسی چیز کی حاجت نہیں

زبردست ہے، بہت دینے والا ہے، اسے کسی چیز کی حاجت نہیں
زبردست ہے، بہت دینے والا ہے، اسے کسی چیز کی حاجت نہیں
زبردست ہے، بہت دینے والا ہے، اسے کسی چیز کی حاجت نہیں

شعار : کلام - کلام، لائق - لائق، پاک - پاک، حاجت - حاجت، پروردگار - پروردگار

سب چیزیں اس کی محتاج ہیں۔ وہی روزی پہنچانے والا ہے،

সব চাঁয়েঁ উসকী মুহতাজ হায়েঁ । ওহী রোযী পহঁচানে ওয়ালা হায়ে
সমস্ত বস্ত্র তার মুখাপেক্ষী । তিনিই রিযিক পৌছানেওয়ালা ।

جس کی روزی چاہے تنگ کر دے۔ اور جس کی روزی چاہے زیادہ کر دے،

জিসকী রোযী চাহে তঙ্গ কর দে, আওর জিসকী রোযী চাহে য়িয়াদাহু কর দে,
যার রিযিক ইচ্ছা করেন সংকীর্ণ করে দেন, এবং যার রিযিক চান বাড়িয়ে দেন

جس کو چاہے پست کر دے، جس کو چاہے بلند کر دے، جس کو چاہے

জিসকো চাহে পসত্ কর দে, জীস কো চাহে বুলন্দ কর দে, জীসকো চাহে
যাকে যান নিচু করে দেন, যাকে চান উঁচু করে দেন । যাকে চান

عزت دے۔ جس کو چاہے ذلت دے۔ انصاف والا ہے، بڑے تحمل

ইয্যত দে, জিসকো চাহে যিল্লত দে, ইনসাফ ওয়ালা হায়, বড়ে তাহাম্মুল
সম্মান দেন, যাকে চান অপমান করেন। তিনি ন্যায় বিচারক। বড়ই ধৈর্য

اور برداشت والا ہے، دعا کا قبول کرنے والا ہے۔ وہ سب پر حاکم ہے

আওর বরদাশত্ ওয়ালা হয়, দু'আ কা ক্বুল কারনে ওয়ালা হয় ওহ্ সব পর হাকেম হয়,
এবং সহ্যের অধিকারী। দোয়া ক্বুলকারী। তিনি সকলের উপর শাসনকর্তা,

اس پر کوئی حاکم نہیں۔ اس کا کوئی کام حکمت سے خالی نہیں۔

উস পর কোঈ হাকেম নাই, উসকা কোঈ কাম হিকমত সে খালী নাই,
তার উপর কোন শাসন কর্তা নেই। তার কোন কাজ হিকমত হতে খালি নয়

وہ سب کام کا بنانے والا ہے۔ اسی نے سب کو پیدا کیا ہے،

ওহ্‌ সব কাম কা বানানে ওয়ালা হয়, উসী নে সবকো পয়দা কিয়া হয়,
 তিনি সকল কাজের প্রস্তুত কারক । তিনিই সবাইকে সৃষ্টি করেছেন ।

وہی قیامت میں پھر پیدا کرے گا۔ وہی جلاتا ہے،

ওহী ক্বিয়ামত মেন্ ফির পয়দা করের্গা, ওহী জিলাতা হায়,
তিনিই ক্বিয়ামত দিবসে পুণরায় সৃষ্টি করবেন । তিনিই বাঁচিয়ে রাখেন,

শব্দার্থ : বাঁচিয়ে রাখেন - جلاتا ہے, অপমান - زلت, নিচু - یست, মুখাপেক্ষی - محتاج :

وہی مارتا ہے، وہی ہدایت کرتا ہے، جہاں میں جو کچھ ہوتا ہے

وہی مارتا ہے، وہی ہدایت کرتا ہے، جہاں میں جو کچھ ہوتا ہے
وہی مارتا ہے، وہی ہدایت کرتا ہے، جہاں میں جو کچھ ہوتا ہے
وہی مارتا ہے، وہی ہدایت کرتا ہے، جہاں میں جو کچھ ہوتا ہے

اسی کے حکم سے ہوتا ہے۔ پتا تک اس کے حکم کے بغیر

اُسی کے حکم سے ہوتا ہے، پتا تک اُس کے حکم کے بغیر
اُسی کے حکم سے ہوتا ہے، پتا تک اُس کے حکم کے بغیر
اُسی کے حکم سے ہوتا ہے، پتا تک اُس کے حکم کے بغیر

نہیں ہل سکتا۔ نہ وہ سوتا ہے نہ اونگھتا ہے۔ اور نہ تمام عالم کی

نہیں ہل سکتا، نہ وہ سوتا ہے، نہ اونگھتا ہے، اور نہ تمام عالم کی
نہیں ہل سکتا، نہ وہ سوتا ہے، نہ اونگھتا ہے، اور نہ تمام عالم کی
نہیں ہل سکتا، نہ وہ سوتا ہے، نہ اونگھتا ہے، اور نہ تمام عالم کی

حفاظت سے تھکتا ہے وہی سب چیزوں کو تھامے ہوئے ہے۔ اسی طرح

حفاظت سے تھکتا ہے وہی سب چیزوں کو تھامے ہوئے ہے، اسی طرح
حفاظت سے تھکتا ہے وہی سب چیزوں کو تھامے ہوئے ہے، اسی طرح
حفاظت سے تھکتا ہے وہی سب چیزوں کو تھامے ہوئے ہے، اسی طرح

تمام اچھی اور کمال کی صفتیں اس کو حاصل ہیں۔

تمام اچھی اور کمال کی صفتیں اُس کو حاصل ہیں
تمام اچھی اور کمال کی صفتیں اُس کو حاصل ہیں
تمام اچھی اور کمال کی صفتیں اُس کو حاصل ہیں

بری اور نقصان کی کوئی صفت اس میں نہیں،

بری اور نقصان کی کوئی صفت اُس میں نہیں،
بری اور نقصان کی کوئی صفت اُس میں نہیں،
بری اور نقصان کی کوئی صفت اُس میں نہیں،

نہ اس میں کوئی عیب ہے اس کی سب صفتیں ہمیشہ سے ہیں اور ہمیشہ رہیں گی

نہ اس میں کوئی عیب ہے، اُس کی سب صفتیں ہمیشہ سے ہیں اور ہمیشہ رہیں گی
نہ اس میں کوئی عیب ہے، اُس کی سب صفتیں ہمیشہ سے ہیں اور ہمیشہ رہیں گی
نہ اس میں کوئی عیب ہے، اُس کی سب صفتیں ہمیشہ سے ہیں اور ہمیشہ رہیں گی

اس کی کوئی صفت بھی جانہیں سکتی۔ وہ مخلوق کی صفتوں سے پاک ہے

اس کی کوئی صفت بھی جانہیں سکتی، وہ مخلوق کی صفتوں سے پاک ہے
اس کی کوئی صفت بھی جانہیں سکتی، وہ مخلوق کی صفتوں سے پاک ہے
اس کی کوئی صفت بھی جانہیں سکتی، وہ مخلوق کی صفتوں سے پاک ہے

شعار : جہاں، پڑھی، اونگھتا، تہا، صفتیں، نقصان، گناہلی، تہا، ہمیشہ، سبدا،

قرآن پاک

কুরআনে পাক

পবিত্র কুরআন শরীফ

انسانوں کی ہدایت کے لئے اللہ تعالیٰ نے بہت سے نبی (پیغمبر)

ইনসানোঁ কী হিদায়াত কে লিয়ে আল্লাহ তা'আলা নে বহুত সে নবী (পয়গম্বর)
মানুষের হেদায়েতের জন্য আল্লাহ তা'আলা অনেক নবী (পয়গম্বর)

بھیجے، نبی اپنے ساتھ اللہ تعالیٰ کی کتابیں لائے۔

ভেজে, নবী আপনে সাথ আল্লাহ তা'আলা কী কিতাবেনায়ে,
পাঠিয়েছেন, নবীগণ নিজের সাথে আল্লাহ তা'আলার কিতাবসমূহ এনেছেন।

ان کتابوں میں اللہ تعالیٰ کے احکام ہوتے تھے۔

উন কিতাবোঁ মেনে আল্লাহ তা'আলা কে আহকাম হোতে থে,
ঐ কিতাব সমূহের মধ্যে আল্লাহ তা'আলার হুকুম আহকাম থাকত,

جن کے ذریعہ انسانوں کو زندگی گزارنے کا طریقہ بتلایا جاتا تھا۔

জিন কে যরী'য়াহ ইনসানোঁ কো যিন্দেগী গুয়ারনে কা তরীক্বা বাতলায়া জাতা থা
যার দ্বারা মানুষের জীবনযাপনের পদ্ধতি বলা হতো।

نبیوں میں سب سے پہلے حضرت آدم علیہ السلام تھے۔

নবীয়োঁ মেনে সব সে পহলে হযরত আদম 'আলাইহিসসালাম থে,
নবীদের মধ্যে সর্বপ্রথম হযরত আদম 'আলাইহিসসালাম ছিলেন।

اور سب سے آخر حضرت رسول کریم محمد مصطفیٰ ﷺ ہوئے

আওর সব সে আখের হযরত রসূলে করীম মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম হোয়ে,
এবং সর্বশেষে হযরত রসূলে করীম মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু 'আলাইহি ওয়া সাল্লাম ছিলেন।

ان کے علاوہ بڑے بڑے مشہور پیغمبروں کے نام یہ ہیں۔

উন কে 'ইলাওয়াহ বড়ে বড়ে মশহূর পয়গম্বরোঁ কে নাম ইয়ে হেঁ,
এছড়াও বড় বড় প্রসিদ্ধ পয়গম্বরগণের নাম এইঃ-

শব্দার্থ : ছাড়াও - علاوه, শেষে, آخر - পদ্ধতি, طریقہ, পাঠিয়েছেন, بھیجے : শব্দার্থ

حضرت نوح عليه السلام، حضرت ابراهيم عليه السلام،

হযরত নূহ 'আলাইহিসসালাম, হযরত ইবরাহীম 'আলাইহিসসালাম,
হযরত নূহ 'আলাইহিসসালাম, হযরত ইবরাহীম 'আলাইহিসসালাম,

حضرت يوسف عليه السلام،

হযরত ইউসুফ 'আলাইহিসসালাম,
হযরত ইউসুফ 'আলাইহিসসালাম,

حضرت داود عليه السلام حضرت سليمان عليه السلام،

হযরত দাউদ 'আলাইহিসসালাম, হযরত সুলাইমান 'আলাইহিসসালাম,
হযরত দাউদ 'আলাইহিসসালাম, হযরত সুলাইমান 'আলাইহিসসালাম,

حضرت موسى عليه السلام، حضرت يونس عليه السلام،

হযরত মূসা 'আলাইহিসসালাম, হযরত ইউনুস 'আলাইহিসসালাম,
হযরত মূসা 'আলাইহিসসালাম, হযরত ইউনুস 'আলাইহিসসালাম,

حضرت ادريس عليه السلام، حضرت زكريا عليه السلام،

হযরত ইদরীস 'আলাইহিসসালাম, হযরত যাকারিয়া 'আলাইহিসসালাম,
হযরত ইদরীস 'আলাইহিসসালাম, হযরত যাকারিয়া 'আলাইহিসসালাম,

حضرت يحيى عليه السلام، حضرت عيسى عليه السلام-

হযরত যাহ্য়া 'আলাইহিসসালাম, হযরত ঈসা 'আলাইহিসসালাম,
হযরত ইয়াহুইয়া 'আলাইহিসসালাম, হযরত ঈসা 'আলাইহিসসালাম।

وہ سب کے سب گناہوں سے پاک ہیں۔ ان کی گنتی اللہ تعالیٰ نے

ওহ সব কে সব গুনাহোঁ সে পাক হেঁ, উন কি গিনতী আল্লাহ তা'আলা নে

তারা সবাই গুনাহ থেকে মুক্ত। তাদের সংখ্যা আল্লাহ তা'আলা

সংখ্যা-গন্তী, গুনাহ থেকে মুক্ত, গুনাহوں سے پاک, সবাই-সব, তারা- وہ : শব্দার্থ

کسی کو نہیں بتائی۔ اس لئے یوں عقیدہ رکھنا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کے

کےسی کو نہیں باتائی۔ اس لئے یوں عقیدہ رکھنا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کے
کےسی کو نہیں باتائی۔ اس لئے یوں عقیدہ رکھنا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کے
کاؤکے جانان نی، ا جنی اکرپ بئشاس راخا ائی یے االلاھ تا'لار

بھیجے ہوئے جتنے پیغمبر ہیں ہم ان سب پر ایمان لاتے ہیں۔

بھجے ہوئے جتنے پیغمبر ہیں ہم ان سب پر ایمان لاتے ہیں۔
بھجے ہوئے جتنے پیغمبر ہیں ہم ان سب پر ایمان لاتے ہیں۔
بھجے ہوئے جتنے پیغمبر ہیں ہم ان سب پر ایمان لاتے ہیں۔

جو ہم کو معلوم ہیں ان پر بھی، اور جو نہیں معلوم ہیں

جو ہم کو معلوم ہیں ان پر بھی، اور جو نہیں معلوم ہیں
جو ہم کو معلوم ہیں ان پر بھی، اور جو نہیں معلوم ہیں
جو ہم کو معلوم ہیں ان پر بھی، اور جو نہیں معلوم ہیں

ان پر بھی۔ پیغمبروں میں بعض کا مرتبہ بعض سے بڑا ہے۔

ان پر بھی۔ پیغمبروں میں بعض کا مرتبہ بعض سے بڑا ہے۔
ان پر بھی۔ پیغمبروں میں بعض کا مرتبہ بعض سے بڑا ہے۔
ان پر بھی۔ پیغمبروں میں بعض کا مرتبہ بعض سے بڑا ہے۔

سب سے زیادہ مرتبہ ہمارے پیغمبر محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے

سب سے زیادہ مرتبہ ہمارے پیغمبر محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے
سب سے زیادہ مرتبہ ہمارے پیغمبر محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے
سب سے زیادہ مرتبہ ہمارے پیغمبر محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے

جن کے بعد کوئی نیا پیغمبر نہیں آ سکتا۔ قیامت تک جتنے آدمی

جن کے بعد کوئی نیا پیغمبر نہیں آ سکتا۔ قیامت تک جتنے آدمی
جن کے بعد کوئی نیا پیغمبر نہیں آ سکتا۔ قیامت تک جتنے آدمی
جن کے بعد کوئی نیا پیغمبر نہیں آ سکتا۔ قیامت تک جتنے آدمی

اور جن ہوں گے آپ سب کے پیغمبر ہیں۔

اور جن ہوں گے آپ سب کے پیغمبر ہیں۔
اور جن ہوں گے آپ سب کے پیغمبر ہیں۔
اور جن ہوں گے آپ سب کے پیغمبر ہیں۔

شعار : عقیدہ - بئشاس - معلوم، جاننا، بڑا - بڑ، پیغمبر، پائگمبڑ، نبی۔

ہمارے حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ جب تشریف لائے،

হামারে হযরত মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম জব তসরীফ লায়ে
আমাদের নবী হযরত মুহাম্মদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম যখন তাশরীফ আনলেন,

تو اس وقت دنیا میں اللہ تعالیٰ کی کوئی کتاب صحیح طور پر موجود نہ تھی

তো উস ওয়াক্ত দুনিয়া মেঁ আল্লাহ তা'আলা কী কোঈ কিতাব সহীহ তওর প র মওজুদ না থী,
ঐ সময় দুনিয়াতে আল্লাহ তা'আলার কোন কিতাব সঠিকভাবে বিদ্যমান ছিল না

لوگوں نے اپنی غفلت اور شرارت سے ان تمام کچھلی کتابوں کو

লোগোঁ নে আপনী গাফলাত আওর শারারত সে উন তামাম পিছলী কিতাবোঁ কো
লোকেরা নিজ অমনোযোগিতা ও দুষ্টামী র কারণে ঐ সমস্ত পূর্ববর্তী কিতাব সসমূহকে

ضائع کر دیا تھا، جو نبیوں کے ساتھ آئی تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے

যায়ে' কর দিয়া থা, জো নবিয়োঁ কে সাথ আঈ থী। আল্লাহ তা'আলা নে
নষ্ট করে দিয়েছিল, যা নবীগণের সাথে এসেছিল। আল্লাহ তা'আলা

ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ قرآن پاک بھیجا۔

হামারে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম কে হাথ কুরআনে পাক ভেজা ,
আমাদের নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর হাতে কুরআনেপাক পাঠিয়েছেন

یہ کتاب تمام کچھلی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے۔ اس میں

যেহু কিতাব তামাম পিছলী কিতাবোঁ কী তাছদিকু কারতি হয়, ইস মেঁ
এই কিতাব পূর্ববর্তী সকল কিতাব সমূহের সত্যায়ন করে এতে

انسانوں کے لئے مکمل ہدایات، نبیوں کے قصے ہیں، اللہ کے

ইনসানোঁ কে লিয়ে মুকাম্মাল হিদায়াত, নবীয়োঁ কে কিসসে হেঁ, আল্লা হকে
মানুষের জন্য পরিপূর্ণ হেদায়েত, নবীদের ঘটনাবলী উল্লেখ আছে আল্লাহর

শব্দার্থ : موجود - বিদ্যমান, پچھلی - পূর্ববর্তী, تصدیق - সত্যায়ন, مکمل - পরিপূর্ণ।

فرماں بردار بندوں کے لئے خوش خبریاں ہیں

ফরমাবরদার বান্দোঁ কে লিয়ে খোশ খবরিয়াঁ হেঁ,
বাধ্যগত বান্দাদের জন্য সুসংবাদ রয়েছে।

نافرمانوں کے لئے ڈراوا ہے۔ اس کی زبان عربی ہے۔

নাফরমানোঁ কে লিয়ে ডরাওয়া হয়, উসকী যবান 'আরবী' হয়,
অবাধ্যদের জন্য ভীতিকর বস্তু রয়েছে। তার ভাষা আরবী,

نیچے ہم اس کتاب مقدس کی چند آیتوں کا ترجمہ لکھتے ہیں۔

নীচে হাম উস কিতাবে মুকাদ্দাস কী চাঁদ আয়াতোঁকা তরজমা লিখতে হেঁ,
নিম্নে আমরা এই পবিত্র কিতাবের কয়েকটি আয়াতের অনুবাদ লিখতেছি,

اس سے تمہیں معلوم ہوگا کہ

উস সে তুমহেঁ মা'লুম হোগা কেহ
এ দ্বারা তোমাদের জানা হবে যে

اللہ تعالیٰ نے اپنی اس کتاب میں انسانوں کی رہنمائی کے لئے

আল্লাহ তা'আলা নে আপনি ইস কিতাব মেঁ ইনসানোঁ কী রহনুমাঈ কে লিয়ে
আল্লাহ তা'আলা নিজের এ কিতাবের মধ্যে মানুষদের হেদায়েতের জন্য

کیسی اچھی باتیں بتلائی ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

ক্যাসী আছী আছী বাতেন্ বাতলায়ী হেঁ, আল্লাহ তা'আলা ফরমাতে হেঁ
কেমন ভাল ভাল কথা বলেছেন। আল্লাহ তা'আলা বলেন :-

اے محمد! تم لوگوں سے کہہ دو کہ آؤ! میں تمہیں سنادوں کہ

আয় মুহাম্মদ! তুম লোগোঁ সে কাহদো কেহ্ আও মায় তুমহেঁ সুনো দোঁ কেহ্
হে মুহাম্মদ! আপনি মানুষদেরকে বলে দিন যে আস আমি তোমাদেরকে গুনিয়া দেই যে

তোমাদের - তম্বিহ, হেদায়েত, - رہنمائی, - পবিত্র, - مقدس, - ভীতিকর বস্তু, - ڈراوا : - শব্দার্থ

تم پر تمہارے رب نے کیا کیا پابندیاں عائد کی ہیں۔

তুম পর তুমহারে রব নে কিয়া কিয়া পাবন্দিয়া 'আয়েদ কী হেঁ,
তোমাদের উপরে তোমাদের প্রভু কি কি দায়িত্ব অর্পণ করেছেন।

(۱) یہ کہ تم اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ۔

যেহু কে তুম উস কে সাথ কেসী কো শরীক নাহু ঠেহরাও।
(১) এই যে তোমরা তার সাথে কাউকে অংশীদার বানিও না,

(۲) ماں باپ کے ساتھ نیک سلوک کرو۔

মাঁ বাপ কে সাথ নেক সুলুক কারো,
(২) মাতা-পিতার সাথে ভাল ব্যবহার কর।

(۳) اپنی اولاد کو مفلسی کے ڈر سے مار نہ ڈالو۔

আপনী আওলাদকো মুফলিসী কে ডর সে মার নহ ডালো,
(৩) নিজের সন্তানদেরকে দারিদ্রতার ভয়ে মেরে ফেলো না।

ہم تمہیں بھی رزق دیتے ہیں، ان کو بھی دیں گے

হাম তুমহেঁ ভী রিয়্ক দেতে হেঁ, উন কো ভী দেঙ্গে,
আমি তোমাদেরকেও রিয়্ক দেই, তাদেরকেও দিব।

(۴) بے حیائی کی باتوں کے پاس نہ جاؤ،

বে হয়্যায়ী কী বাতৌঁ কে পাছ নাহ্‌ জাও,
(৪) নির্লজ্জ কাজ সমূহের নিকটেও যেও না।

خواہ وہ کھلی ہوئی ہوں یا چھپی ہوئی۔

খাহ ও খুলী হোয়ী হোঁ যা ছুপী হোয়ী,
চাই উহা প্রকাশ্য হোক অথবা গোপনীয় ।

مفلسی - داریدیتا، - ব্যবহার، - سلوک، - অংশীদার، - شریک، - অর্পন، - عائد : শব্দার্থ :
গোপনীয় - چھپی، - নির্লজ্জ কাজ - بے حیائی

(۵) اور کسی جان کو جسے اللہ نے محترم ٹھہرایا ہے ناحق ہلاک نہ کرو

আগর কেসী জান কো জিসে আল্লাহ নে মুহতারাম ঠেহরায়া হয় নাহক্ব হানাক নাহ্ করো,
(৫) এবং কোন প্রাণীকে যাকে আল্লাহ সম্মানিত করেছেন অন্যায় ভাবে ধ্বংস করো না ।

(۶) اور جب کسی کو کوئی بات کہو تو انصاف سے کہو۔

আওর জব কেসী কো কোঈ বাত কাহো তো ইনশাফ সে কাহো,
(৬) এবং যখন কাউকে কোন কথা বল তবে ইনসাফের সাথে বল।

اگرچہ وہ قریب اور رشتہ دار ہو۔

আগারচেহু ওহু কুরীব আওর রেশ্তাদার হো,
যদিও সে নিকটবর্তী ও আত্মীয়-স্বজন হয়।

(۷) اور اللہ کا عہد پورا کرو۔ یعنی اس کے احکام پر

আওর আল্লাহ্‌ কা আহুদ পূরা করো, যানী উসকে আহ্‌কাম পর
(৭) এবং আল্লাহর অঙ্গীকার পূরা কর, অর্থাৎ তার আহ্‌কামের উপর

یا بندی سے عمل کرو (۸) دنیا میں فساد نہ پھیلاؤ۔

পাবন্দী সে আমল করো। দুনিয়া মেন্ ফাসাদ নাহ্ ফেলাও
নিয়ম মত আমল কর (৮) দুনিয়ার মধ্যে ঝগড়া-বিবাদ ছড়াইও না।

(۹) نیکی اور خدا ترسی کے جملہ اقسام میں ایک دوسرے کی مدد کیا کرو

নেকী আওর খোদা তরসী কে জুমলা আকসাম মے এক দোসরে কী मदद किया करो
(৯) ভাল কাজ ও খোদাভীতির সমস্ত নির্দেশাবলীর ব্যাপারে একে অপরের সাহায্য কর।

(۱۰) گناہ اور سرکشی کے جملہ اقسام میں ایک دوسرے کی اعانت نہ کرو

(১০) সকল প্রকার গুনাহ ও অবাধ্যতার কাজে একে অপরকে সাহায্য করো না,

শব্দার্থ : **محترم** - সম্মানিত, **رشته دار** - আত্মীয়-স্বজন, **فساد** - ঝগড়া-বিবাদ,

সাহায্য - اعانت, সাহায্য - مدد

یہ اور اس قسم کی بہت سی پیاری پیاری باتیں ہیں جو قرآن پاک میں

یہ آواز اس قسم کی بہت سی پیاری پیاری باتیں ہیں جو قرآن پاک میں
 یہ آواز اس قسم کی بہت سی پیاری پیاری باتیں ہیں جو قرآن پاک میں
 یہ آواز اس قسم کی بہت سی پیاری پیاری باتیں ہیں جو قرآن پاک میں

لکھی ہوئی ہیں یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ

لکھی ہوئی ہیں یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ
 لکھی ہوئی ہیں یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ
 لکھی ہوئی ہیں یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ

اس نے انسانوں کو قرآن جیسی مقدس کتاب عطا کر کے وہ ساری

اس نے انسانوں کو قرآن جیسی مقدس کتاب عطا کر کے وہ ساری
 اس نے انسانوں کو قرآن جیسی مقدس کتاب عطا کر کے وہ ساری
 اس نے انسانوں کو قرآن جیسی مقدس کتاب عطا کر کے وہ ساری

باتیں بتا دیں، جن کے نہ جاننے سے وہ بھٹکے بھٹکے پھرتے

باتیں بتا دیں، جن کے نہ جاننے سے وہ بھٹکے بھٹکے پھرتے
 باتیں بتا دیں، جن کے نہ جاننے سے وہ بھٹکے بھٹکے پھرتے
 باتیں بتا دیں، جن کے نہ جاننے سے وہ بھٹکے بھٹکے پھرتے

اور برے برے کام کر کے ہر طرح کا نقصان اٹھاتے۔

اور برے برے کام کر کے ہر طرح کا نقصان اٹھاتے۔
 اور برے برے کام کر کے ہر طرح کا نقصان اٹھاتے۔
 اور برے برے کام کر کے ہر طرح کا نقصان اٹھاتے۔

آؤ آج ہی سے عہد کر لو کہ ہم قرآن روز پڑھیں گے۔

آؤ آج ہی سے عہد کر لو کہ ہم قرآن روز پڑھیں گے۔
 آؤ آج ہی سے عہد کر لو کہ ہم قرآن روز پڑھیں گے۔
 آؤ آج ہی سے عہد کر لو کہ ہم قرآن روز پڑھیں گے۔

اس کی ایک بات پر غور کریں گے۔ اپنے رب کا حکم معلوم کریں گے

اس کی ایک بات پر غور کریں گے۔ اپنے رب کا حکم معلوم کریں گے
 اس کی ایک بات پر غور کریں گے۔ اپنے رب کا حکم معلوم کریں گے
 اس کی ایک بات پر غور کریں گے۔ اپنے رب کا حکم معلوم کریں گے

تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں

تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں
 تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں
 تاکہ اس پر چل کر ہم دنیا و آخرت میں ہر طرح کا آرام پائیں

رسول کریم ﷺ کی خاص خاص صفتیں

রসূল কারীম (সা.) কী খাস খাস সিফাতে
প্রিয় নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের বিশেষ বিশেষ গুণাবলী

حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم خدا تعالیٰ کے بندے

হযরত মুহাম্মাদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম খুদা তা'আলা কে বান্দে
হযরত মুহাম্মাদ মুস্তফা সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আল্লাহ তা'আলার বান্দা

اور ایک انسان تھے خدا تعالیٰ کے بعد آپ تمام مخلوق سے افضل ہیں

আওর এক ইনসান থে খুদা তা'আলা কে বা'দ আপ তামাম মাখলুক্ সে আফযাল হ্যায়
এবং একজন মানুষ ছিলেন। আল্লাহ তা'আলার পরে তিনি সমস্ত সৃষ্টিজগত অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ।

آپ گناہوں سے معصوم ہیں۔

আপ গুনাহোঁ সে মা'সুম হ্যায়,
তিনি সমস্ত গুনাহ থেকে নিষ্পাপ।

آپ پر خدا تعالیٰ نے قرآن مجید نازل فرمایا۔

আপ পর খুদা তা'আলা নে কুরআন মাজীদ নাযিল ফরমায়া
তাঁর উপর আল্লাহ তা'আলা কুরআন মজীদ অবতীর্ণ করেছেন।

آپ کو شب معراج میں خدا تعالیٰ نے آسمانوں پر بلایا

আপকো শবে মি'রাজ মেঁ খুদা তা'আলা নে আসমানোঁ পর বুলায়া
তাঁকে (স.) মে'রাজের রাত্রে আল্লাহ তা'আলা আসমানের উপর ডেকেছেন

اور جنت و دوزخ وغیرہ کی سیر کرائی آپ نے خدا تعالیٰ کے حکم سے

আওর জন্নাত ও দোযখ্ ওয়াগয়রহ্ কি সাযর করায়ী আপ নে খুদা তা'আলা কে হুক্ম সে
এবং বেহেশত ও দোযখ ইত্যাদি ভ্রমণ করিয়েছেন। তিনি আল্লাহ তা'আলার হুকুমে

শব্দার্থ : শব معراج - মে'রাজের রাত্রি - নিষ্পাপ - معصوم - শ্রেষ্ঠ - فضل - সৃষ্টিজগত, مخلوق : শব্দার্থ

معجزے دکھلائے آپ خدا تعالیٰ کی بہت زیادہ عبادت

মু'জিযে দেখ্‌লায়ে আপ খুদা তা'আলা কী বহুত যিয়াদা ইবাদাত
বহু অলৌকিক ঘটনাবলী দেখিয়েছেন। তিনি আল্লাহ তা'আলার বহু ইবাদত

اور بندگی کرتے تھے آپ کے اخلاق و عادات نہایت اعلیٰ درجہ کے تھے

আওর বন্দেগী করতে থে, আপকে আখলাকু ও আদাত নেহায়াত আ'লা দরজে কে থে
এবং বন্দেগী করতেন। হুযূর (সঃ) এর চরিত্র অত্যন্ত উচু মানের ছিল।

آپ کو خدا تعالیٰ نے بہت سی گزشتہ اور آئندہ باتوں کا

আপ কো খুদা তা'আলা নে বহুত সী গুয়াশতা আওর আয়েন্দা বাঁতো কা
তাঁকে (সঃ) আল্লাহ তা'আলা অতীত ও ভবিষ্যতের অনেক বিষয়ের

علم عطا فرمادیا تھا جن کی آپ نے اپنی امت کو خبر دی۔

ইলুম্ 'আত্মা ফরমা দিয়া থা জিন কি আপনে আপনি উম্মত কো খবর দী,
জ্ঞান দান করেছিলেন। যেগুলো সম্বন্ধে তিনি স্বীয় উম্মতদের কে সংবাদ দিয়েছেন

آپ کو خدا تعالیٰ نے تمام مخلوق سے زیادہ علم عطا فرمایا تھا

আপ কো খোদা তা'আলা নে তামাম মাখলুক্‌ সে যিয়াদা ইল্ম আত্বা ফরমায়া তা
হুয়র (সঃ)কে আল্লাহ তা'আলা সমস্ত সৃষ্টি অপেক্ষা অধিক জ্ঞান দান করেছিলেন

لیکن آپ عالم الغیب نہیں تھے کیونکہ عالم الغیب ہونا

লেকিন আপ 'আলিমুল গায়ব নাই থে কিয়ুঁকেহ্ 'আলিমুল গায়ব হোনা
কিন্তু তিনি অদৃশ্যের তত্ত্বজ্ঞ (জ্ঞানী) ছিলেন না। কেননা আলিমুল গায়ব হওয়া

صرف خدا تعالیٰ کی شان اور اسی کی خاص صفت ہے آپ خاتم النبیین ہیں

সিर्फ খুদা তা'আলা কী শান আওর উসকী খাস সিফাত হয়, আপ খাতামুনাবিয়্যীন হ্যাঁয় শুধু মাত্র আল্লাহ তা'আলার বৈশিষ্ট্য এবং তাঁর বিশেষ গুণ । তিনি সর্বশেষ নবী

শব্দার্থ : অদৃশ্যের তত্ত্বজ্ঞ (জ্ঞানী) - عالم الغیب, অতীত - گزشتہ, চরিত্র - اخلاق - শব্দার্থ :

کہ آپ کے بعد کوئی نیا نبی نہیں آئے گا۔ ہاں صرف

کہہ آپ کے بعد کوئی نیا نبی نہیں آئے گا، میں صرف
 یہ بتا رہا ہوں کہ کوئی نیا نبی نہیں آئے گا۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام جو پہلے نبی ہیں آسمان سے اتریں گے

حضرت عیسیٰ (آ:) جو پہلے نبی ہیں آسمان سے اتریں گے
 حضرت عیسیٰ (آ:) جو پہلے نبی ہیں آسمان سے اتریں گے

اور اسلامی شریعت کی پیروی کریں گے

اور اسلامی شریعت کی پیروی کریں گے
 اور اسلامی شریعت کی پیروی کریں گے

آپ سارے جہان کے لئے رسول رحمت ہیں

آپ سارے جہان کے لئے رسول رحمت ہیں
 آپ سارے جہان کے لئے رسول رحمت ہیں

قیامت کے روز خدا تعالیٰ کی اجازت سے گنہگاروں کی شفاعت کریں گے

قیامت کے روز خدا تعالیٰ کی اجازت سے گنہگاروں کی شفاعت کریں گے
 قیامت کے روز خدا تعالیٰ کی اجازت سے گنہگاروں کی شفاعت کریں گے

اور خدا تعالیٰ حضور کی شفاعت کو قبول بھی فرمائے گا۔

اور خدا تعالیٰ حضور کی شفاعت کو قبول بھی فرمائے گا۔
 اور خدا تعالیٰ حضور کی شفاعت کو قبول بھی فرمائے گا۔

آپ کے ساتھ محبت رکھنا اور آپ کی تعظیم و تکریم کرنا ہر امتی کے ذمہ لازم ہے

آپ کے ساتھ محبت رکھنا اور آپ کی تعظیم و تکریم کرنا ہر امتی کے ذمہ لازم ہے
 آپ کے ساتھ محبت رکھنا اور آپ کی تعظیم و تکریم کرنا ہر امتی کے ذمہ لازم ہے

شعار : تعظیم و تکریم - شفاعت - اجازت - پیروی : شہادت

لیکن تعظیم سے مراد وہی تعظیم ہے جو شرعی قاعدے کے موافق ہو

লেकिन তা'যীম সে মুরাদ ওহী তা'যীম হয় জো শরঈ কা'এদে কে মুয়াফিক হো
 কিন্তু সম্মান দ্বারা ঐ সম্মানই উদ্দেশ্য যা শরীয়তের নিয়ম মাফিক হয়

اور خلاف شرع باتوں کو تعظیم یا محبت سمجھنا نادانی اور بے وقوفی ہے۔

আওর খিলাফে শার'বাতোঁ কো তা'যীম ইয়া মুহাক্কাত সমব্বনা নাদানী আওর বেউকুফী হায়
এবং শরীয়ত বিরোধী কার্যাবলীকে সম্মান অথবা মুহাক্কত মনে করা মুর্থতা ও নির্বুদ্ধিতা।

آپ نے جن باتوں کا حکم کیا ہے ان پر عمل کرنا اور جن سے

আপনে জিন বাতৌঁ কা হুকুম কিয়া হয় উন পর আমল করনা আগুর জিন সে
 তিনি যেসমস্ত কাজের নির্দেশ দিয়েছেন তার উপর আমল করা এবং যেগুলো থেকে

منع کیا ہے ان سے باز رہنا اور جن واقعات کی خبر دی ہے

মানা' কিয়া হয়, উন সে বায়্ রহনা, আগর জিন ওয়াকিয়াত কী খবর দী হয়
নিষেধ করেছেন তা হতে বিরত থাকা এবং যেসকল ঘটনাবলীর সংবাদ দিয়েছেন

ان کو اسی طرح ماننا اور یقین کرنا اسلام اور ایمان ہے۔

উন কো উসী তরহ্ মান্না আওর যাকীন করনা ইসলাম আওর ঈমান হায়
সেগুলোকে সে ভাবেই মান্য করা ও বিশ্বাস করা ইসলাম এবং ঈমান।

پس جو کوئی شخص حضور ﷺ کی باتوں پر چلے گا

পতা জো কোয়ী শাখ্‌স হযর (সাঃ) কি বাতো পর চলে গা
সুতরাং যেকোন ব্যক্তি হযর সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের কথামত চলবে

اور حضور ﷺ کی دی ہوئی خبروں کو مانے گا

আগর হযর (সাঃ) কী দী হোয়ী খবরোঁ কো মানোগা
এবং হযর সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের দেওয়া সংবাদ সমূহকে মানবে

اور ان پر پورا یقین رکھے گا، وہ مسلمان کہلائے گا ☆

আগর উন পর পূরা যাক্বীন রাখে গা ও মুসলমান কাহ্লায়েগা ।
এবং তার উপর পূর্ণ বিশ্বাস রাখবে তাকে মুসলমান বলা হবে ।

শব্দার্থ : ^{تعظيم} - সম্মান, ^{نادانی} - মূর্খতা, ^{مازہنا} - বিরত থাকা, ^{یقین} - বিশ্বাস।

حدیث

ہادیس

حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے پیارے رسول تھے۔

ہجرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے پیارے رسول تھے،
ہجرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے پیارے رسول تھے،

آپ نے ہمیں اللہ کی مرضی بتائی۔

آپ نے ہمیں اللہ کی مرضی بتائی۔

آپ نے ہمیں اللہ کی مرضی بتائی۔

اللہ کے حکم پر چل کر دکھایا۔ ہمارے بھلے کاموں کو سراہا۔

اللہ کے حکم پر چل کر دکھایا۔ ہمارے بھلے کاموں کو سراہا،
اللہ کے حکم پر چل کر دکھایا۔ ہمارے بھلے کاموں کو سراہا،

برے کاموں پر ٹوکا۔ آپ نے جو کچھ کیا، آپ نے جو کچھ کہا،

برے کاموں پر ٹوکا۔ آپ نے جو کچھ کیا، آپ نے جو کچھ کہا،
برے کاموں پر ٹوکا۔ آپ نے جو کچھ کیا، آپ نے جو کچھ کہا،

آپ نے جن کاموں پر ٹوکا، آپ نے جن کاموں کو سراہا،

آپ نے جن کاموں پر ٹوکا، آپ نے جن کاموں کو سراہا،
آپ نے جن کاموں پر ٹوکا، آپ نے جن کاموں کو سراہا،

سب پیارے ساتھیوں نے یاد کر لیا۔ پیارے صحابہؓ نے اپنی

سب پیارے ساتھیوں نے یاد کر لیا۔ پیارے ساتھیوں نے یاد کر لیا،
سب پیارے ساتھیوں نے یاد کر لیا۔ پیارے ساتھیوں نے یاد کر لیا،

شہادت : مرضی - سب سے زیادہ، سراہا - سب سے زیادہ، ٹوکا - سب سے زیادہ،

یادداشتوں پر لکھ لیا۔ بڑی احتیاط سے محفوظ رکھا،

یادداشتوں پر لکھ لیا۔ بڑی احتیاط سے محفوظ رکھا،
یادداشتوں پر لکھ لیا۔ بڑی احتیاط سے محفوظ رکھا،
یادداشتوں پر لکھ لیا۔ بڑی احتیاط سے محفوظ رکھا،

دوسروں تک پہنچایا، یہاں تک کہ کتابوں میں لکھ دیا۔

دوسروں تک پہنچایا، یہاں تک کہ کتابوں میں لکھ دیا۔
دوسروں تک پہنچایا، یہاں تک کہ کتابوں میں لکھ دیا۔
دوسروں تک پہنچایا، یہاں تک کہ کتابوں میں لکھ دیا۔

یہ تمام باتیں ہمارے لئے بھی اور دنیا والوں کے لئے بھی بہت مفید ہیں

یہ تمام باتیں ہمارے لئے بھی اور دنیا والوں کے لئے بھی بہت مفید ہیں
یہ تمام باتیں ہمارے لئے بھی اور دنیا والوں کے لئے بھی بہت مفید ہیں
یہ تمام باتیں ہمارے لئے بھی اور دنیا والوں کے لئے بھی بہت مفید ہیں

ان کو حدیث کہتے ہیں، قرآن پاک کے بعد ہی حدیث کا درجہ ہے

ان کو حدیث کہتے ہیں، قرآن پاک کے بعد ہی حدیث کا درجہ ہے
ان کو حدیث کہتے ہیں، قرآن پاک کے بعد ہی حدیث کا درجہ ہے
ان کو حدیث کہتے ہیں، قرآن پاک کے بعد ہی حدیث کا درجہ ہے

ہم لوگوں کو قرآن اور حدیث ہی پڑھنا چاہئے۔ بچو! آج سے تم

ہم لوگوں کو قرآن اور حدیث ہی پڑھنا چاہئے۔ بچو! آج سے تم
ہم لوگوں کو قرآن اور حدیث ہی پڑھنا چاہئے۔ بچو! آج سے تم
ہم لوگوں کو قرآن اور حدیث ہی پڑھنا چاہئے۔ بچو! آج سے تم

یہ عہد کر لو کہ ”ہم سب علموں سے قرآن اور حدیث ہی کے علم کو

یہ عہد کر لو کہ ”ہم سب علموں سے قرآن اور حدیث ہی کے علم کو
یہ عہد کر لو کہ ”ہم سب علموں سے قرآن اور حدیث ہی کے علم کو
یہ عہد کر لو کہ ”ہم سب علموں سے قرآن اور حدیث ہی کے علم کو

بڑا علم سمجھیں گے۔ ہم قرآن اور حدیث پڑھیں گے۔

بڑا علم سمجھیں گے۔ ہم قرآن اور حدیث پڑھیں گے۔
بڑا علم سمجھیں گے۔ ہم قرآن اور حدیث پڑھیں گے۔
بڑا علم سمجھیں گے۔ ہم قرآن اور حدیث پڑھیں گے۔

شعار : احتیاط - سترکتا، مفید - عہد، اہم، ہر

ہم قرآن و حدیث کے حکموں پر چلیں گے اس میں ہماری فلاح ہے

ہم کورآن و ہادیس کے حکموں پر چلے، اس میں ہماری فلاح ہے
আমরা কুরআন ও হাদীসের হুকুমের উপর চলব, এর মধ্যে আমাদের কল্যাণ রয়েছে।

دیکھو! پیارے رسول کی حدیثیں کتنی پیاری ہیں:

دیکھو! پیارے رسول کی ہادیسوں سے کتنی پیاری باتیں:-
دیکھ! عزیز رسول کے ہادیسوں میں کتنی باتیں:-

(۱) اللہ کے نزدیک سب سے زیادہ عزت والا وہ ہے

আল্লাহ کے নزدীক সব سے زیادہ عزت والا وہ ہے,
(۱) আল্লাহর নিকট সবচেয়ে বেশি সম্মানিত ঐ ব্যক্তি,

جو تم میں سب سے زیادہ خدا ترس ہو

জো তুমি میں সব سے زیادہ খুদা ترس হো,
যে তোমাদের মধ্যে সবচেয়ে বেশি খোদাভীরু।

(۲) بات کہو سچ, چاہے کڑوی لگے۔

বাত কাহো সাচ্ চাহে কড়বী লাগে।
(২) সত্য কথা বল, যদিও তিতা লাগে

(۳) عمل کا دار و مدار نیت پر ہے۔

আমল کا দার ও মাদার নিয়ত পর হয়
(৩) আমলের ভিত্তি নিয়তের উপর।

(۴) نیکی پر ابھارنا خود نیکی کرنا ہے۔

নেকী পর উভার না খোদ নেকী কর না হয়
(৪) ভাল কাজের উৎসাহ দেওয়া নিজে সৎ কাজ করার সমতুল্য।

শব্দার্থ : فلاح - کল্যাণ, خدا ترس - خداترک, کڑوی - تیز, دار و مدار - ভিত্তি, ابھارنا - উৎসাহ দেওয়া,

(۵) بدی پر ابھارنا خود بدی کرنا ہے۔

بدی پر اُتارنا خود بدی کرنا ہے

(۵) خرابی کا کام کے اوپر اُتارنا خود خرابی کا کام کرنے کے مترادف ہے۔

(۶) مظلوم کی بددعا سے بچو۔

مظلوم کی بددعا سے بچو

(۶) مظلوم کی بددعا سے بچو

(۷) خاطر تواضع سے مرتبہ بلند ہوتا ہے

خاطر تواضع سے مرتبہ بلند ہوتا ہے

(۷) مہمانداری (سادہ سادہ) کرنے کے ذریعہ مہمانداری بڑھتی ہے۔

(۸) جو دوسروں پر رحم نہیں کرتا اس پر بھی رحم نہیں کیا جائے گا۔

جو دوسروں پر رحم نہیں کرتا اس پر بھی رحم نہیں کیا جائے گا۔

(۸) جو دوسروں پر رحم نہیں کرتا اس پر بھی رحم نہیں کیا جائے گا۔

(۹) دو رخص آدمی اللہ کے نزدیک عزت والا نہیں ہوتا۔

دو رخص آدمی اللہ کے نزدیک عزت والا نہیں ہوتا۔

(۹) دو رخص آدمی اللہ کے نزدیک عزت والا نہیں ہوتا۔

(۱۰) لوگوں کے ساتھ حسن سلوک سے ملو۔

لوگوں کے ساتھ حسن سلوک سے ملو۔

(۱۰) لوگوں کے ساتھ حسن سلوک سے ملو۔

(۱۱) معدہ بیماری کا گھر ہے اور پرہیز سب دواؤں کی جڑ ہے۔

معدہ بیماری کا گھر ہے اور پرہیز سب دواؤں کی جڑ ہے۔

(۱۱) معدہ بیماری کا گھر ہے اور پرہیز سب دواؤں کی جڑ ہے۔

شعار : بدی - خرابی کا کام، خاطر تواضع - سادہ سادہ، رحم - دیا،

حسن سلوک - اچھا سلوک، پرہیز - احتیاط

(۱۲) میں اس لئے بھیجا گیا ہوں کہ اچھے اخلاق کو انتہا تک پہنچاؤں

مايں ايس ليے بھجا گيا ہوں کہ آچھے آخلاق کو اينتہا تلک پھنچاؤ
(۱۲) آماکہ ا جنی پاٹانہو ہيےھے يہ اؤتم چريکے چڈانٹ پرياي پريٹ پوٹاھب ا

(۱۳) اپنے اندر دوسروں کو معاف کرنے کی صفت پیدا کرو،

آپنہ آندر دوسروں کو ما'آف کرنہکی سيفت پيدا کرو
(۱۳) نيژہر مध्ये انيکے مايف کرار گون ارجن کر ا

نیکی کا حکم کرو اور نا سمجھ لوگوں سے نہ الجھو۔

نہکی کا حکم کرو آاور نا سمبھ لوگوں سے نا اٹلھو
سۛ کاژہر آادہش کر اہبۛ ابوٹھ لوکدہر ساٹھ اڈيت ہيونا ا

(۱۴) تم میں سے کوئی کھڑے ہو کر پانی نہ پئے۔

ٹم ميں سے کوئی آاڈہ ہو کر پانی نا پيے،
(۱۴) تومادہر مध्ये کہو يہن داڈيے پانی پان نا کرے ا

(۱۵) جو کوئی اللہ اور قیامت کے دن پر یقین رکھتا ہے

جو کوئی آاللہ آاور کيامت کہ دين پر ياکين راکتا ہاي ا
(۱۵) يہ کہو آاللہ آہبۛ کيامتہر دينہر اپر विश्वास راکھ ا

اس کو چاہئے کہ اپنے مہمان کی عزت کیا کرے، اپنے پڑوسی کو

اوسکو چاہيے کہھ آپنہ مہمان کی ايضات کيا کرے آپنہ پڑوسى کو
تار اچيۛ يہ سے يہن نيژہر مہمانہر سمنان کرے، نيژہر प्रतिवेशيکے

تکلیف نہ دیا کرے اور بات کہے تو اچھی کہے ورنہ خاموش رہے

تاکليف نا ديا کرے آاور بات کاہے تو آاچھی کاہے اوار نا خاموش راکھ ا
کٹٹ نا دےي ا اہبۛ کٹا بلے تو بال کٹا بلے، نا ہي چوپ آاکے ا

شکارت : انتہا - چڈانٹ، صفت - گون، نہ الجھو، جڈيت ہيونا،

چوپ - خاموش، प्रतिवेशي - پڑوسی

(১৬) اللہ کے راستے میں جہاد کرنا قرض کے سوا سب گناہوں کو مٹا دیتا ہے

আল্লাহ কে রাসতে মৈ জিহাদ করনা ক্বরয্ কে সিওয়া সব গুনাহৌ কো মিটা দেতা হয়।

(১৬) আল্লাহর রাস্তায় জিহাদ করা ঋণ ব্যতীত সমস্ত গুনাহ সমূহকে মিটিয়ে দেয়।

(১৭) اسلام کی بنیاد پانچ چیزوں پر رکھی گئی ہے:

ইসলাম কী বুনয়াদ পাঁচ চীযৌ পর রাক্ষী গ্যায়ী হয় :-

(১৭) ইসলামের ভিত্তি পাঁচটি জিনিসের উপর রাখা হয়েছে।

پہلی چیز اس بات کی گواہی دینی کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے

পহলী চীয্ ইস বাত কী গাওয়াহী দেনী কে আল্লাহ তা'লা কে সিওয়া কোয়ী মা'বুদ নাই হয়
প্রথম জিনিস এই কথার সাক্ষ্য দেওয়া যে আল্লাহ তা'আলা ছাড়া কোন মা'বুদ নেই

اور محمد ﷺ اللہ کے پیارے بندے اور سچے رسول ہیں۔

আওর মুহাম্মদ (সাঃ) আল্লাহ কে পিয়ারে বন্দে আওর সাচ্ছে রসূল হায়
এবং মুহাম্মাদ (সঃ) আল্লাহর প্রিয় বান্দা এবং সত্য রসূল।

دوسری چیز نماز قائم رکھنا تیسری چیز زکوٰۃ دینا۔

দুসরী চীয নামায ক্বায়েম রাখনা তীসরী চীয্ যাকাত দেনা
দ্বিতীয় জিনিস নামাজ প্রতিষ্ঠা করা, তৃতীয় জিনিস যাকাত দেওয়া,

چوتھی چیز خانہء کعبہ کاج کرنا۔ پانچویں چیز رمضان کے روزے رکھنا

চওথী চীয্ খানায়ৈ কা'বা কা হজ্জ করনা পাঁচবী চীয্ রমায়ান কে রোযে রাখনা
চতুর্থ জিনিস কা'বা ঘরের হজ্ব করা, পঞ্চম জিনিস রমজানের রোযা রাখা।

(১৮) میری امت کے سب لوگ جنت میں داخل ہوں گے،

মেরী উম্মত কে সব লোগ জান্নাত মৈ দাখেল হোঙ্গে,

(১৮) আমার উম্মতের সমস্ত লোক বেহেস্তে প্রবেশ করবে।

শব্দার্থ : - প্রবেশ, - প্রিয়, - প্রভু; - মা'বুদ, - معبود, - ভিত্তি, - بنیاد : -

بجز اس شخص کے جس نے میرے لائے ہوئے احکام کو نہ مانا۔

বজ্রু উস শখ্‌স কে জিস নে মে‌রে লায়ে হোয়ে আহকাম কো না মানা,
তবে ঐ ব্যক্তি ব্যতীত যে আমার আণীত বিধান সমূহকে মান্য করেনি।

(۱۹) میں نے تمہارے پاس دو چیزیں چھوڑی ہیں۔

মায়ে নে তুমহারে পাস দো চাঁয়ে ছোড়ী হায়
(১৯) আমি তোমাদের নিকট দুটি জিনিস ছেড়ে গেলাম

جب تک تم ان دونوں کو مضبوطی سے پکڑے رہو گے

জব তক তুম উন দোনাঁ কো মযবৃতী সে পকড়ে রহোগে ।
যতক্ষণ পর্যন্ত তোমরা ঐ দু'টো জিনিস আকড়ে ধরে থাকবে

ہرگز گمراہ نہ ہو گے ایک چیز اللہ کی کتاب (قرآن پاک) ہے

হার গিয় গুমরাহ না হোগে এক চীয আল্লাহ কী কিতাব (কুরআন পাক) হয়
কখনো পথভ্রষ্ট হবে না। একটি বস্তু হলো আল্লাহর কিতাব (কুআন পাক)

اور دوسری اس کے رسول کا طریقہ زندگی ہے

আওর দূসরী উসকে রসূল কা তুরীক্বায়ে যিন্দেগী হ্যায়
এবং দ্বিতীয়টি তাঁর (রাসূল সাঃ) জীবন পদ্ধতি ।

(جو حدیثوں میں مذکور ہے)۔

(জো হাদীসোঁ মে মাযকূর হয়)
(যা হাদীস সমূহে উল্লেখ রয়েছে)

(۲۰) جو چیز اپنے لئے پسند کرتے ہو دوسروں کے لئے بھی پسند کرو

জো চায় আপনে নিয়ে পছন্দ করতে হো দোসরোঁকে নিয়েভী পছন্দ করো
(২০) যে জিনিস নিজের জন্য পছন্দ কর অন্যের জন্যও তা পছন্দ করো

পছন্দ, - প্ৰিয়, - জীবন পদ্ধতি, - প্ৰিয়তম জীবন, - আকড়ে, - মনোযোগী : শব্দার্থ :

اور بے قصور قیدی کو چھڑواؤ۔

آؤر بے کسور کیدی کو کو ھوڑو یاؤ
اےبں نیرپراپی بندی کو ھاڑیے داؤ۔

(۲۵) رحمت کے فرشتے اس گھر میں داخل نہیں ہوتے

رہمت کے فرشتے اُس گھر میں داخل نہیں ہوتے
(۲۵) رہمت کے فرشتے اُس گھر میں داخل نہیں ہوتے

جس میں کتا اور جاندار چیزوں کی تصویریں ہوں

جس میں کتا اور جاندار چیزوں کی تصویریں ہوں
جس میں کتا اور جاندار چیزوں کی تصویریں ہوں

(۲۶) آپس میں خوب سلام کیا کرو

آپس میں خوب سلام کیا کرو
(۲۶) آپس میں خوب سلام کیا کرو

(۲۷) مسلمان کو گالی گلوچ کرنا گناہ ہے اور اس کو مار ڈالنا کفر ہے

مسلمان کو گالی گلوچ کرنا گناہ ہے اور اس کو مار ڈالنا کفر ہے
(۲۷) مسلمان کو گالی گلوچ کرنا گناہ ہے اور اس کو مار ڈالنا کفر ہے

(۲۸) چغلیں جنت میں نہیں داخل ہوگا۔

چغلیں جنت میں نہیں داخل ہوگا
(۲۸) چغلیں جنت میں نہیں داخل ہوگا

(۲۹) مسلمان کی خوبیوں میں سے ایک خوبی یہ بھی ہے کہ

مسلمان کی خوبیوں میں سے ایک خوبی یہ بھی ہے کہ
(۲۹) مسلمان کی خوبیوں میں سے ایک خوبی یہ بھی ہے کہ

شعار : قیدی - بندی، آپس میں، پرہیز، گالی گلوچ، گالہ،

وہ فضول اور بے کار باتوں کو چھوڑ دیتا ہے۔

উও ফুল আওর বেকার বাতوں কো ছোড় দেতা হয়
সে অপ্রয়োজনীয় ও অনর্থক কথা সমূহ ছেড়ে দেয়

(۳۰) تم اس سے ملو جو تم سے الگ ہوتا ہو

তুম উস সে মিলো জো তুম সে আলগ হোতা হো
(৩০) তোমরা ঐ ব্যক্তির সাথে মিলেমিশে থাক যে তোমাদের থেকে পৃথক থাকে

اور اس کو معاف کر دو جو تم پر ظلم کرتا ہو۔

আওর ইস কো মাআফ করদো জো তুম পর যুল্ম করতা হো
এবং ঐ ব্যক্তিকে মাফ করে দাও যে তোমাদের উপর জুলুম করে

(۳۱) نماز اور اپنے ماتحت والوں کا زیادہ سے زیادہ خیال رکھو۔

নামায আওর আপনে মাতাহত ওয়ালোঁ কা যিয়াদা সে যিয়াদা খেয়াল রাখো
(৩১) নামাযের প্রতি এবং নিজের অধীনস্থদের প্রতি বেশী খেয়াল রাখবে।

(۳۲) میرے صحابہ آسمان کے ستاروں کی طرح ہیں۔

মেরে সাহাবা (রাঃ) আসমান কে সেতারোঁ কী তুরহ্ হয়
(৩২) আমার সাহাবীগণ (রাঃ) আকাশের নক্ষত্রের মত

ان میں سے جس کسی کی پیروی کرو گے ہدایت پر رہو گے۔

جس کسی কী পয়রবী করোগে হেদায়াত পর রহোগেয় উন মے সে
তাদের মধ্যে যার অনুসরণ করবে হেদায়েতের উপর থাকবে।

(۳۳) عورت چھپی رہنے والی چیز ہیجب باہر نکلتی ہے

আওরত ছুপী রহ্নে ওয়ালী চীয্ হয়। জব বাহর নেকলষ্ট হয়
(৩৩) মহিলা গোপনে থাকা জিনিস যখন বাহিরে বের হয়

শব্দার্থ : فضول - অপ্রয়োজনীয়, ماتحت والوں - অধীনস্থদের, ستاروں - নক্ষত্রের মত,

ہدایت - হেদায়েত

تو شیطان اسے تھکنے لگتا ہے

তো শয়তান উসে তাকনে লাগতা হয়
তখন শয়তান তার দিকে উঁকি মারতে থাকে।

(৩৩) میرے بعد کوئی نبی نہ ہوگا۔ میں نبیوں میں آخری نبی ہوں

মেরে বা'দ কোয়ী নবী না হো গা। মা'য় নবীয়োঁ মে আখেরী নবী হোঁ
(৩৪) আমার পরে কোন নবী হবেন না। আমি নবীদের মধ্যে শেষ নবী।

(৩৫) ضروری علم کا سیکھنا ہر مسلمان پر فرض ہے۔

যরুরী ইল্ম্ কা সীখনা হার মুসলমান পর ফরয হয়।
(৩৫) প্রয়োজনীয় এলেম শিক্ষা করা প্রত্যেক মুসলমানের উপর ফরয।

(৩৬) قرآن اور ضروری علم کو سیکھو اور دوسروں کو سکھاؤ۔

কুরআন আওর যরুরী ইলম কো সীখো আওর দোসরোঁ কো সিখাও,
(৩৬) কুরআন শরীফ এবং প্রয়োজনীয় এলেম শিখ এবং অপরদেরকে শিখাও

اس لئے کہ عنقریب میری روح نکال لی جائے گی

ইস লিয়ে কেহ্ আন কুরীব মেরী রুহ্ নিকাল লি জয়েগী,
কেননা অতিসত্তর আমার রুহ বের করা হবে।

(৩৭) فرمانبرداری کسی ایسے کام میں جائز نہیں ہے

ফরমা'বরদারী কেসী এয়ায়সী কাম মেঁ জায়েয্ নাই হয়
(৩৭) এমন কোন কাজের অনুসরণ করা জায়েয নেই

جس سے اللہ تعالیٰ کی نافرمانی ہوتی ہو۔

জিস সে আল্লাহ তা'আলা কী নাফরমানী হোতী হয়
যা দ্বারা আল্লাহ তা'আলার নাফরমানী হয়।

শব্দার্থ: - নাফরমানি, - নাফরমানী, - অতিসত্তর, - عنقریب, - শেষ নবী, - آخری نبی, -

فرمانبرداری تو صرف مباح اور اچھے کام ہی میں ہوتی ہے

فرمانبرداری تو حیرت مباح اور آچھے کام ہی میں ہوتی ہے
انوسرں تو শু مباح اےں ڈال کاجےر مڈھےہ ہئے ڈاکے ۛ

(۳۸) ہمیشہ شراب پینے والا شخص مرنے کے بعد اللہ کے پاس

ہامشا شراب پنے وڈالا شخس مرنے کے باء آلاہکے پاس
(۳۷) سربدا مدپانکاری بآکٹی مڈور پرة آلاہر نیکٹ

اس طرح کھڑا ہوگا جیسے بت پرست

ہس ڈرہ ڈاڈا ہگا ڈآسے بڈ پرست
اڈاے ڈاڈاے ے رکم مڈرٹ پڈجاری ۛ

(۳۹) سب سے بڑا جہاد اس شخص کا جہاد ہے

سب سے بڈا ڈہاد ہس شخس کا ڈہاد ہآ
(۳۹) سب ڈےے بڈ ڈہاد اے بآکٹر ڈہاد

جو کسی ظالم بادشاہ کے سامنے حق بات کا اظہار کرتا ہے۔

ڈو کسے ڈالعم بادشاہ کے سامنے ہکو بات کا ہڈہار کارتا ہآ
ے کون اڈآچاری بادشاہر سامنے سات کڈا ڈرکاش کرے

(۴۰) اللہ تعالیٰ جس شخص کے ساتھ بھلائی کا قصد کرتا ہے

آلاہ ڈاڈالا ڈس شخس کے ساڈ ڈلاری کا کڈسڈ کرتا ہآ،
(۴۰) آلاہ ڈاڈالا ے بآکٹر مڈل کامنا کرےں

اسے دین کا عالم بنا دیتا ہے

اےسے دین کا آلعم بانا دےتا ہآ
ڈاکے ڈینےر آلعم بانئے دےں ۛ

(اربعین از سید عبدالاحد قاسمی)

شمارڈ : کامنا - قصد، ڈرکاش - اڈہار، مڈرٹ پڈجاری، ہڈرست، مباح - مباح ۛ

ہم نے تمام برے کام چھوڑ دئے

হামনে তামাম বুৰে কাম ছোড় দিয়ে
আমরা সমস্ত খারাপ কাজ ছেড়ে দিয়েছি

اے بادشاہ! ہم لوگ جاہل اور بتوں کے پجاری تھے،

আয় বাদশাহ! হাম লোগ জাহেল আওর বুতৌ কে পূজারী থে,
হে বাদশাহ! আমরা জাহেল এবং মূর্তিপূজক ছিলাম

مردار کھاتے تھے، بدکار تھے، قطع رحم

মুরদার খাতে থে, বদকার থে কৃতএ রেহম
মৃত প্রাণী ভক্ষণ করতাম, অসৎ ছিলাম, আত্মীয়তা ছিন্ন করা

اور ہمسایوں سے بدسلوکی ہمارا دستور تھا۔

আওর হামসায়োঁ সে বদ সুলুকী হামারা দসতুর থা ।
এবং প্রতিবেশীদের সাথে খারাপ আচরণ করা আমাদের অভ্যাস ছিল ।

’جس کی لاٹھی اس کی بھینس۔‘ ہم نے اپنا شعار بنا رکھا تھا۔

“জিস কী লাঠী উসকী ভেঁইস”, হাম নে আপনা শি‘আর বানা রাক্ষা থা,
 “যার ছড়ি তার মহিষ” এটা আমরা আমাদের অভ্যাস বানিয়ে রেখেছিলাম।

اس اثناء میں اللہ تعالیٰ نے ہمیں میں سے

ইস আছনা মেন্ আল্লাহ তা'আলা নে হামেন্ মেন্ সে
ইতিমধ্যে আল্লাহ তা'আলা আমাদের মধ্য থেকে

ایک ایسے شخص کو ہمارے لئے رسول بنا کر بھیجا،

এক এ্যায়েসে শখ্‌স কো হামারে লিয়ে রসূল বানাকর ভেজা,
এমন এক ব্যক্তিকে আমাদের জন্য রসূল বানিয়ে প্রেরণ করলেন

শব্দার্থ : অভ্যাস, শ্ৰেণী - অস্তৰ, -অসং-ৰূপ, -মূৰ্তিপূজক, -প্ৰাৰ্থনা :

সহজা উদ্যু বগা সহেল্লা। কিতাব-৩৩

جس کی صداقت، امانت، دیانت، شرافت اور خاندان سے

জিসকী সদাক্বত্ আমানত্ দিয়ানত্ শারায়ত্ আওর খানদান সে
যার বিশ্বস্ততা, আমানত, সততা, ভদ্রতা এবং বংশ সম্পর্কে

ہم لوگ بخوبی واقف ہیں اس نے ہمیں بتوں کی پوجا سے

হাম লোগ্ বখুবী ওয়াক্বিফ্ হ্যায়ঁ উসনে হামে বুতৌ কী পূজা সে
আমরা ভালভাবে অবগত । তিনি আমাদেরকে মূর্তি পূজা থেকে

ہٹا کر خدائے واحد کا پرستار بنایا اور ہدایت کی

হটা কর খোদায়ে ওয়াহেদ কা পরস্তার বানায়া আওর হিদায়াত কী
সরিয়ে এক আল্লাহর ইবাদতকারী বানিয়েছেন। এবং উপদেশ দিলেন

کہ سچ بولیں، امانت و دیانت سے کام لیں، صلہ رحمی کریں،

কেহ্ সাচ্ বোল্, আমানত ও দিয়ানত সে কাম লেঁ, সিলারে রিহ্মী করেঁ,
যে আমরা সত্য বলি, আমানত ও সততার সহিত কাজ করি, আত্মীয়তার
সম্পর্ক বজায় রাখি ।

خونریزی اور لوٹ مار سے باز آئیں، پاک دامن عورتوں پر

খুনরেখী আওর লুট মার সে বায় আয়ে, পাক দামান আওরতোঁ পর
হত্যা ও লুটপাট করা হতে ফিরে আসি, সতী-সাধবী নারীদের উপর

بہتان نہ لگائیں، نماز، روزہ اور زکوٰۃ کی پابندی کریں۔

বুহতান না লাগায়ে, নামায রোযা আওর যাকাত কী পা বন্দী করে।

অপবাদ না লাগাই। নামায রোজা এবং যাকাতের নিয়মানুবর্তীতা পালন করি।

ہم نے اس رسول پر ایمان لا کر اس کی اطاعت کی

হাম নে উস রসূল পর ঈমান লাকর উস কী ইতা'আত কী
আমরা ওই রসূলের উপর ঈমান এনে তাঁর অনুসরণ করেছি

اور تمام برے کام چھوڑ دئے۔ (حضرت جعفر رضی اللہ تعالیٰ عنہ)

আওর তামাম বুৰে কাম ছোড় দিয়ে (হযরত জা'ফর রাযিয়াল্লাহু তা'আলা 'আনহু)
এবং সমস্ত খারাপ কাজ ছেড়ে দিয়েছি। (হযরত জা'ফর রাযিয়াল্লাহু তা'আলা 'আনহু)।

অনুসরণ - اطاعت, স্বতী স্বাধি - যাক দامن, সম্পর্ক, আত্মীয়তার - صلہ رحمی, অকাত, واقف, ভদ্রতা, শ্রাফত : শব্দার্থ :

ترانہ

اسلامی سہیت

مسلمان بنوں گا مسلمان بنوں گا + میں اسلام کا بول بالا کروں گا

موسلمان بنوگا موسلمان بنوگا مایں اسلام کا بول بالا کروگا

موسلمان ہبو، موسلمان ہبو۔ آمی اسلامیر باگیکے سموننوت کرہ۔

نہیں غم کہ رستے میں کانٹے بچھے ہیں + جو اپنے تھے اب وہ بھی ہم سے بچھے ہیں

ناہی گم کہ رستے میں کانٹے بچھے ہیں، جو آپنے تھے اب وہ بھی ہم سے بچھے ہیں،
چینتا نہی یہ راستای کانٹا بیحانہ آھے، یارا آپن ہیل اখন تاراو
آمادیر تھکے سرے پڈھے۔

مرے دوست سب بے خبر سو رہے ہیں + وہ غیروں کی چالوں میں گم ہو رہے ہیں

میرے دوست سب بے خبر سو رہے ہیں، و گیاروں کی چالوں میں گم ہو رہے ہیں،
آمار بکورا سبائی اچینن ہئے دوماھے، تارا انیادیر چکراستے نیخوئے ہھے۔

مگر میں تو قرآن لے کر اٹھوں گا + میں اسلام کا بول بالا کروں گا

مگر مائی تو کوران لے کر اٹوگا، مایں اسلام کا بول بالا کروگا
کینن آمیتو کوران نیئے اٹبو، آمی اسلامیر کتا سموننوت کرہو۔

خدا پر بھروسہ ہے ڈر مجھ کو کیا ہے + نہیں غم کہ دشمن زمانہ بنا ہے

خودا پر ہروسا ہای ڈر موب کو کایا ہای، نہی گم کہ دشمن یمانا بنا ہای
آللاہر اপর ہروسا آھے، آمار ہز کيسیر؟ چینتا نہی یہ یمانا شکر ہئے۔

میں بن بن کے رحمت اجالا کروں گا + میں تاریکیوں کا صفایا کروں گا

مایں بن بن کے رہمت اجالا کروگا، مایں تاریکیوں کا سفاایا کروگا،
آمی سنگٹیت ہئے رہماتے سموجنل کرہو، آمی آندارکے آلوکیت کرہو

شکار : - کینن، مگر، اچینن، بے خبر، سموننوت، بول بالا۔

مسلمان بنوں گا مسلمان بنوں گا + میں اسلام کا بول بالا کروں گا

মুসলমান বনোঙ্গা মুসলামা বনোঙ্গা মায়েঁ ইসলাম কা বোল বালা করোঙ্গা
মুসলমান হবো মুসলমান হবো। আমি ইসলামের বাণী সমুন্নত করব।

اٹھوسونے والو! سحر ہو چکی ہے + اٹھو! عمر ضائع بہت ہو چکی ہے

উঠো সোনে ওয়ালো! সাহার হো চুকী হায়, ওঠো! 'উম্মর য়ায়ে' বহত হো চুকী হায়
উঠো হে ঘুমন্ত ব্যক্তির! ভোর হয়ে গিয়েছে, উঠো জীবন অনেক নষ্ট হয়ে গিয়েছে

یہ قرآن اب ہاتھ میں لے کے اٹھو + ترانہ یہ اسلام کا گے اٹھو!

য়েহ কুরআন আব হাথ মে লেকে উঠো, তারানা য়েহ ইসলাম কা গা কে উঠো
এই কুরআন এখনই হাতে নিয়ে উঠ, ইসলামের এই সংগীত গেয়ে উঠো।

مسلمان بنوں گا مسلمان بنوں گا + میں اسلام کا بول بالا کروں گا

মুসলমা বনোঙ্গা মুসলমা বনোঙ্গা, মায়েঁ ইসলাম কা বোল বালা করোঙ্গা
মুসলমান হবো মুসলমান হবো। আমি ইসলামের কথা সমুন্নত করব।

शब्दार्थ

সঙ্গীত - ترانہ, - নষ্ট, - چکی, - ঘুমন্ত, - سونے, - বাণী, - بول, - হবো, - بنو

تمہاری دنیا

তুমহারী দুনইয়া
তোমাদের দুনিয়া

تم جس دنیا میں رہتے ہو وہ ایک بہت ہی بڑا گولہ ہے

তুমি জিস দুনিয়া মে রহতে হো ও এক বহুত হী বড়া গোলা হয়
তোমরা যে দুনিয়াতে বসবাস কর । সেটা অনেক বড় একটি গোলাকার বস্তু

اور یہ گولہ ہر وقت گھومتا رہتا ہے

আওর যেহ গোলা হার ওয়াকুত ঘুমত রহতা হয়
এবং এ গোলাকার বস্তুটি সর্বক্ষণ ঘুরতে থাকে ।

لیکن اس کے گھومنے کو نہ تم دیکھ سکتے ہو اور نہ محسوس کرتے ہو۔

লেकिन उसके घुमने को ना तूम देख सकते हो आओर ना माहसूस करते हो
 किञ्चु तार घुराके ना तोमरा देखते पाओ एवं ना अनुभव करते पार ।

تمہاری اس دنیا کے علاوہ اور بھی بہت سی دنیاں ہیں۔

তুমহারি ইস দুনিয়া কে 'ইলাওয়াহ্ আওর ভী বহত সী দুন্‌য়ায়েঁ হাঁয়
তোমাদের এ দুনিয়া ব্যতীত আরো অনেক জগৎ রয়েছে।

تمہاری دنیا کا نام زمین ہے۔ یہ زمین ہوا، پانی، مٹی،

তুমহারি দুনয়া কা নাম যমীন হয় যেহ্ যমীন হাওয়া পানী,মিট্টি,
তোমাদের দুনিয়ার নাম পৃথিবী । এ পৃথিবী বাতাস পানি মাটি,

گھاس درخت، پتھر اور تمام ان چیزوں سے مل جل کر بنی ہے

ঘাস দরখত, পাথর আওর তামাম উন চীযোঁ সে মিল জুল কর বনী হয়
 ঘাস, গাছ, পাথর এবং ঐ সকল বস্তু দ্বারা মিলে গঠিত হয়েছে

শব্দার্থ : گولہ - গোলাকার, لیکن - কিন্তু, محسوس - অনুভব, علاوہ - ব্যতীত, پتھر - পাথর

جو تم اپنے ارد گرد دیکھتے ہو۔ زمین پر سورج چمکتا ہے، مینہ برستا ہے

جو تم اپنے ارد گرد دیکھتے ہو زمین پر سورج چمکتا ہے، مینہ برستا ہے
یا تو مہرا نیجہدہر آشہپاشہ دہختہخ، پٹھیبیہ سہر چمکای، بڑھتی ہ

اور ہوا چلتی ہے۔ تم پر بھی سورج چمکتا ہے، بارش ہوتی ہے

آور ہاویا চলتی ہای، تومپر ہی سورج چمکتا ہای بارش ہوتی ہای
اےب و باتاس پرباہیت ہای، تومادہر اُپرےو سہر چمکای، بڑھتی بربھ ہای،

ہوا بعض اوقات تمہارے کپڑے بھی اڑا دیتی ہے تم زمین پر رہتے ہو

ہاویا با'ہ آوکات تومہارے کاپڈے ہی اڈا دہتی ہای توم ہمین پر رہتے ہو
باتاس کون کون سمای تومادہر کاپڈو اڈیہ دہی۔ تومہرا ہمینہر اُپر تھاکو

اور تمہاری چاروں طرف جو کچھ ہے وہ سب اسی زمین کا حصہ ہے

آور تومہاری چاروں طرف جو کچھ ہے وہ سب اسی زمین کا حصہ ہے
اےب و تومادہر چاریدیکہ یا کیکھ آخہ تا سب اُ ہمینہر اংশ۔

سورج

سورج
سہر

سورج بالکل ایک چمکتے ہوئے سنہرے تھال کی طرح دکھائی دیتا ہے

سورج بیلکول اک چمکتہ ہاوی سونہارے تھال کی ترہ دکھائی دہتا ہای
سہر سمپورن اکٹہ آلوکججل سونالی تھالہر مت دہتا یای۔

لیکن دراصل یہ ایک بڑا گولہ ہے جو انگاروں کی طرح

لہکین در اسل اُی اک بڈا گولا ہای جو آگوارو کی ترہ
کیکھ پکوتپکھ اُٹا اکٹا بڈ وگالاکار بست، یا آگوارہر ٹوکرار مت

شکارث : ارد گردو - آسہپاسہ، مینہ - بڑھتی، بارش - بڑھتی، حصہ - اংশ، تھال - تھال،
انگاروں - انگاروں

دھکتار ہوتا ہے۔ اور اس کے شعلے اتنے بڑے اور گرم ہوتے ہیں

দহকতা রহতা হয় আওর উসকে শো'লে ইত্নে বড়ে আওর গরম হোতে হেঁ
প্রজ্জ্বলিত হতে থাকে এবং উহার অগ্নি শিখা এত বড় ও গরম হয়

کہ اس جیسی آگ تم نے آج تک کبھی نہ دیکھی ہوگی

কেহ্‌ উস জ্যায়সে আগ তুমনে আজ তক কতী নাহ্‌ দেখী হোগী
যে উহার মত আগুন তোরা আজ পর্যন্ত হয়ত কখনো দেখনি ।

سورج کی روشنی اتنی تیز ہوتی ہے کہ دنیا بھر کی بجلیاں جلادی جائیں

সূর্য কী রোশনী ইত্নী তেয় হোতী হয় কে দুইয়া ভর কি বিজলিয়া জালা দী জায়ে
সূর্যের আলো এত প্রখর হয় যে সারা দুনিয়ার বিদ্যুৎ সমূহ জ্বালিয়ে দেওয়া হয়

تب بھی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتیں۔ اور اسی طرح اس کی گرمی

তব ভী উসকা মুক্কাবালা নাই কর সাক্তেঁ আগর ইসী তরহ্ উসকী গরমী
তবুও সূর্যের মোকাবেলা করতে পারবেনা । এবং তেমনিভাবে তার তাপ

دنیا بھر کی ساری بھٹیوں سے زیادہ ہے۔ تم نے کمرہ گرم رکھنے کی

দুন্‌য়া ভর কী সারী ভাট্টিয়োঁ সে যিয়াদা হয় তুম নে কামরা গরম রাখনে কী
সারা বিশ্বের সমস্ত চুল্লী থেকে বেশী । তোমরা কামরা গরম রাখার

بجلی والی انگیٹھی تو دیکھی ہوگی، بس یوں سمجھ لو کہ

বিজনী ওয়ালী আঙ্গঠী তো দেখী হোগী বস্ ইয়ুঁ সমঝলো কেহ্
বৈদ্যুতিক গরম চুলা হয়ত দেখেছ । কেবল এমনই বুঝে নাও যে

زمین کو گرم رکھنے کے لئے یہ ایک بہت ہی بڑی انگیٹھی ہے

যমীন কো গরম রাখনে কে নিয়ে য়েহ্ এক বহুত হী বড়ী আঙ্গঠী হয়
যমীনকে গরম রাখার জন্য এটা খুবই বড় একটা আগুনের চুলা।

शब्दार्थ : गरम चूला, - अंगिठी, - चूली, - बھٹیوں, - विद्युत् समूह, - बकलियाں

سورج کے بغیر دنیا میں کوئی چیز بھی پیدا نہیں ہو سکتی۔

سورج کے بے گھر دنیا میں کوئی چیز بھی پیدا نہیں ہو سکتی
سورج کے بغیر دنیا میں کوئی چیز بھی پیدا نہیں ہو سکتی

سورج زمین سے اتنی دور پر ہے کہ تم اس کا اندازہ بھی نہیں کر سکتے

سورج زمین سے اتنی دور پر ہے کہ تم اس کا اندازہ بھی نہیں کر سکتے
سورج زمین سے اتنی دور پر ہے کہ تم اس کا اندازہ بھی نہیں کر سکتے

اور وہ اتنے فاصلہ پر ہے کہ چاہے تمہارے پاس کتنا ہی تیز سے تیز

اور وہ اتنے فاصلہ پر ہے کہ چاہے تمہارے پاس کتنا ہی تیز سے تیز
اور وہ اتنے فاصلہ پر ہے کہ چاہے تمہارے پاس کتنا ہی تیز سے تیز

اڑنے والا ہوائی جہاز کیوں نہ ہو تم وہاں پہنچ ہی نہیں سکتے ☆

اڑنے والا ہوائی جہاز کیوں نہ ہو تم وہاں پہنچ ہی نہیں سکتے ☆
اڑنے والا ہوائی جہاز کیوں نہ ہو تم وہاں پہنچ ہی نہیں سکتے ☆

رات، دن اور ستارے

رات، دن اور ستارے
رات، دن اور ستارے

سورج ہر وقت چمکتا رہتا ہے، لیکن یہ ایک وقت میں صرف

سورج ہر وقت چمکتا رہتا ہے، لیکن یہ ایک وقت میں صرف
سورج ہر وقت چمکتا رہتا ہے، لیکن یہ ایک وقت میں صرف

زمین کے آدھے حصے کو روشنی پہنچا سکتا ہے اس کی روشنی اس حصے پر

زمین کے آدھے حصے کو روشنی پہنچا سکتا ہے اس کی روشنی اس حصے پر
زمین کے آدھے حصے کو روشنی پہنچا سکتا ہے اس کی روشنی اس حصے پر

شکارت : روشنی، فاصلہ

نہیں پہنچ سکتی جس کا رخ دوسری طرف ہو۔ سورج کی روشنی

ناہی پھٹ سکتی جس کا رُخ دوسری طرف ہو سورج کی روشنی
پہنچتے پہنچتے نہ پا رہا ہے۔ سورج کی روشنی

زمین کے جس حصے تک پہنچتی ہے وہاں تک دن ہے،

زمین کے جس حصے تک پہنچتی ہے وہاں تک دن ہے
زمین کے جس حصے تک پہنچتی ہے وہاں تک دن ہے

اور جس حصے تک نہیں پہنچ سکتی وہاں تک رات ہے

اور جس حصے تک نہیں پہنچ سکتی وہاں تک رات ہے
اور جس حصے تک نہیں پہنچ سکتی وہاں تک رات ہے

رات کے وقت تمہیں ستارے نظر آتے ہیں۔ یہ ستارے دن میں بھی

رات کے وقت تمہیں ستارے نظر آتے ہیں۔ یہ ستارے دن میں بھی
رات کے وقت تمہیں ستارے نظر آتے ہیں۔ یہ ستارے دن میں بھی

آسمان پر موجود ہوتے ہیں۔ لیکن سورج کی روشنی اس قدر تیز ہوتی ہے کہ

آسمان پر موجود ہوتے ہیں۔ لیکن سورج کی روشنی اس قدر تیز ہوتی ہے کہ
آسمان پر موجود ہوتے ہیں۔ لیکن سورج کی روشنی اس قدر تیز ہوتی ہے کہ

ستارے تمہیں نظر نہیں آ سکتے جب سورج چھپ جاتا ہے

ستارے تمہیں نظر نہیں آ سکتے جب سورج چھپ جاتا ہے
ستارے تمہیں نظر نہیں آ سکتے جب سورج چھپ جاتا ہے

تو ستاروں کی چمک ظاہر ہو جاتی ہے۔ ہمیں ستارے

تو ستاروں کی چمک ظاہر ہو جاتی ہے۔ ہمیں ستارے
تو ستاروں کی چمک ظاہر ہو جاتی ہے۔ ہمیں ستارے

شعار : ستارے - تارکا، تیز - منہ، ٹھنڈے - ٹھنڈے،

بہت ہی ننھے منے نظر آتے ہیں۔

بہت ہی نالہ منہ نالہ آتے ہیں۔
خوبی ہوتی ہے دھندلے میں۔

لیکن حقیقت میں وہ بڑے بڑے ہوتے ہیں بڑی چیزیں

لہذا ہرگز نہ وہ بڑے بڑے ہوتے ہیں بڑی چیزیں
کیونکہ اس لیے وہ بڑے بڑے ہوتے ہیں۔

اگر دور سے دیکھی جائیں تو چھوٹی معلوم ہوتی ہیں۔

اگر دور سے دیکھی جائیں تو چھوٹی معلوم ہوتی ہیں،
یہ دور سے دیکھا جائے تو چھوٹی معلوم ہوتی ہیں،

آسمان پر اڑتے ہوئے ہوائی جہاز بالکل کھلونے سے لگتے ہیں۔

آسمان پر اڑتے ہوئے ہوائی جہاز بالکل کھلونے سے لگتے ہیں،
آسمان پر اڑتے ہوئے ہوائی جہاز بالکل کھلونے سے لگتے ہیں،

لیکن تم نے دیکھا ہوگا کہ زمین پر کھڑے وہ کافی بڑے نظر آتے ہیں

لیکن تم نے دیکھا ہوگا کہ زمین پر کھڑے وہ کافی بڑے نظر آتے ہیں،
لیکن تم نے دیکھا ہوگا کہ زمین پر کھڑے وہ کافی بڑے نظر آتے ہیں،

پھر ستارے تو ہوائی جہاز سے ہزاروں لاکھوں گنا بڑے ہیں۔

پھر ستارے تو ہوائی جہاز سے ہزاروں لاکھوں گنا بڑے ہیں،
پھر ستارے تو ہوائی جہاز سے ہزاروں لاکھوں گنا بڑے ہیں،

وہ صرف دور ہونے کی وجہ سے بہت چھوٹے معلوم ہوتے ہیں۔

وہ صرف دور ہونے کی وجہ سے بہت چھوٹے معلوم ہوتے ہیں،
وہ صرف دور ہونے کی وجہ سے بہت چھوٹے معلوم ہوتے ہیں،

شکارت : - معلوم، لاکھوں گنا، کھلونے،

چاند چاند چاند

سورج اور زمین کی طرح چاند بھی ایک گولہ ہے۔ بعض دفعہ تو

سورج اور زمین کی طرح چاند بھی ایک گولہ ہے۔ بعض دفعہ تو
سورج اور زمین کی طرح چاند بھی ایک گولہ ہے۔ بعض دفعہ تو
سورج اور زمین کی طرح چاند بھی ایک گولہ ہے۔ بعض دفعہ تو

یہ گول اور چپٹی رکابی کی طرح معلوم ہوتا ہے اور کبھی آدھی رکابی کی طرح

یہ گول اور چپٹی رکابی کی طرح معلوم ہوتا ہے اور کبھی آدھی رکابی کی طرح
یہ گول اور چپٹی رکابی کی طرح معلوم ہوتا ہے اور کبھی آدھی رکابی کی طرح
یہ گول اور چپٹی رکابی کی طرح معلوم ہوتا ہے اور کبھی آدھی رکابی کی طرح

یا پھر بعض دنوں میں خربوزے کی پتلی پھانک کی شکل کا

یا پھر بعض دنوں میں خربوزے کی پتلی پھانک کی شکل کا
یا پھر بعض دنوں میں خربوزے کی پتلی پھانک کی شکل کا
یا پھر بعض دنوں میں خربوزے کی پتلی پھانک کی شکل کا

لیکن چاہے تمہیں یہ پورا دکھائی دے یا نہ دے،

لیکن چاہے تمہیں یہ پورا دکھائی دے یا نہ دے،
لیکن چاہے تمہیں یہ پورا دکھائی دے یا نہ دے،
لیکن چاہے تمہیں یہ پورا دکھائی دے یا نہ دے،

چاند ہمیشہ گول ہوتا ہے۔ فرق صرف یہ ہوتا ہے کہ

چاند ہمیشہ گول ہوتا ہے۔ فرق صرف یہ ہوتا ہے کہ
چاند ہمیشہ گول ہوتا ہے۔ فرق صرف یہ ہوتا ہے کہ
چاند ہمیشہ گول ہوتا ہے۔ فرق صرف یہ ہوتا ہے کہ

اس کا جو حصہ سورج کی طرف نہیں ہوتا وہاں اندھیرا ہو جاتا ہے

اس کا جو حصہ سورج کی طرف نہیں ہوتا وہاں اندھیرا ہو جاتا ہے
اس کا جو حصہ سورج کی طرف نہیں ہوتا وہاں اندھیرا ہو جاتا ہے
اس کا جو حصہ سورج کی طرف نہیں ہوتا وہاں اندھیرا ہو جاتا ہے

شکارب : رکابی - خالہ، پھانک - خیلکا، صرف - شوماء،

چاند کی خود کوئی روشنی نہیں ہوتی۔

চাঁদ কী খোদ কোয়ী রওশনী নাই হোতী
চাঁদের নিজস্ব কোন আলো হয় না।

یہ بات کچھ عجیب سی معلوم ہوتی ہے۔

যে বাত কুচ্ আজীব সী মা'নুম হোতী হয়
একথা কিছুটা আশ্চর্য রকমের মনে হয় ।

لیکن چاند کی روشنی دراصل سورج کی روشنی ہے

लेकिन चांद की रोशनी दर आसू सूरज की रोशनी हाय,
किन्तु चांदेर आलो मूलतः सूर्येरई आलो

جو چاند پر پڑتی ہے اور اسے روشن کر دیتی ہے اگرچہ سورج

জো চাঁদ পর পড়তি হয় আওর উসে রওশন করদেতী হয় আগারচে সূরজ
যা চাঁদের উপর পড়ে এবং সেটাকে আলোকিত করে দেয় যদিও সূর্য

ہماری نظروں سے اوجھل ہو جاتا ہے

হামারী নয়রোঁ সে উঝল হো জাতা হয়
আমাদের দৃষ্টি থেকে অদৃশ্য হয়ে যায়

لیکن اس کی کرنوں سے چاند چمکتا رہتا ہے

কিন্তু উহার আলোর দ্বারাই চাঁদ চমকতে থাকে ।

শব্দার্থ : আলো - کرنوں, অদৃশ্য - اوجھل, আশ্চর্য - عجیب, আলো - روشنی :

عناصر اربعه

আনাসিরে আরবা আহ্
চার মৌলিক বস্তু

مٹی، ہوا، آگ، یانی اللہ تعالیٰ نے جتنی چیزوں کو پیدا کیا ہے

মিট্টী, হাওয়া, আগ, পানী, আল্লাহ তা'আলা নে জিত্নী চীযোঁ কো পয়দা কিয়া হয়
মাটি, বাতাস, আগুন, পানি আল্লাহ তা'আলা যতগুলো জিনিসকে সৃষ্টি করেছে

ان میں سے یہ چار چیزیں ایسی ہیں کچن کے بغیر دنیا والے

উন মেন্‌ সে য়েহ্‌ চার চিযেঁ এ্যায়সী হ্যায় কেহ্‌ জিন কে বেগয়র দুইয়া ওয়ালে
সেগুলোর মধ্যে এচারটি জিনিস এমন যে এগুলো ব্যতীত দুনিয়াবাসী

زندہ نہیں رہ سکتے۔ دیکھو! بے شمار آدمی، ان گنت جانور اور لاکھوں

যিন্দা নাইঁ রহ সাকতে দেখো ! বে গুমার আদমী আনগিন্ত জানওয়ার আওর লাখোঁ
জীবিত থাকতে পারেনা । দেখো ! অসংখ্য মানুষ অগণিত প্রাণীএবং লক্ষ লক্ষ

بے جان چیزیں مٹی پر موجود ہیں تم اسی پر چلتے پھرتے ہو،

বেজান চিঠি মিতী পর মওজুদ হ্যাঁ তুম উসী পর চলতে ফিরতে হো
প্রাণহীন বস্তু মাটির উপর বিদ্যমান রয়েছে তোমরা তারই উপর চলাফেরা করছে

مکان بنا کر رہتے سہتے ہو، کھیتی باڑی کرتے ہو، جو چیزیں مٹی سے

মাকান বানাকর রহতে সাহুতে হো খেতী বাড়ী করতে হো, জো চীয়েঁ মিট্টী সে
ঘর বানিয়ে বসবাস করছে, ক্ষেত বাড়ী করছ, যে সমস্ত জিনিস মাটি থেকে

پیدا ہوتی ہیں ان میں سے بعض ایسی ہیں جنہیں تم خود بھی کھاتے ہو

পয়দা হোতী হ্যাঁ উন মেন্ সে বা'য এইসী হ্যাঁ জিনহেঁ তুম খোদ ভী খাতে হো
উৎপন্ন হয়, সেগুলোর কোন কোনটি এমন যেগুলো তোমরা নিজেরাও খাও

শব্দার্থ : - **بیشمار** - অসংখ্য, **تہمتے** - বসবাস করছে,

اور اپنے جانوروں کو بھی کھلاتے ہو۔

آؤر آپنے جانواریوں کو بھی کھلاتے ہو
اےبے نیجہدےر جہدےرکےو کھاؤیاو۔

جب مر جاتے ہو تو بھی یہ تمہارے کام آتی ہے

جب مر جاتے ہو تو بھی یہ تمہارے کام آتی ہے
جب مر جاتے ہو تو بھی یہ تمہارے کام آتی ہے
یخن تو مریا مریے یاو تخنو اےو لو تو مریا مریا کاجے آسے،

کیونکہ اسی میں دفن ہوتے ہو۔

کیونکہ اسی میں دفن ہوتے ہو
کیونکہ اسی میں دفن ہوتے ہو
کینا اےر ہی مریا تو مریا سماں میں ہو۔

ہوا: دیکھو! زمین کی چاروں طرف ہوا ہے۔

ہوا : دیکھو! زمین کی چاروں طرف ہوا ہے
ہوا : دیکھو! زمین کی چاروں طرف ہوا ہے
ہوا : دیکھو! زمین کی چاروں طرف ہوا ہے،

تم ہوا میں سانس لیتے ہو۔ اسی طرح

تم ہوا میں سانس لیتے ہو۔ اسی طرح
تم ہوا میں سانس لیتے ہو۔ اسی طرح
تم ہوا میں سانس لیتے ہو۔ اسی طرح

دوسرے جانور اور پودے بھی اس سے فائدہ اٹھاتے رہتے ہیں

دوسرے جانور اور پودے بھی اس سے فائدہ اٹھاتے رہتے ہیں
دوسرے جانور اور پودے بھی اس سے فائدہ اٹھاتے رہتے ہیں
دوسرے جانور اور پودے بھی اس سے فائدہ اٹھاتے رہتے ہیں

ہوا کبھی ہلکی ہوتی ہے اور کبھی زور سے چلتی ہے۔ بعض اوقات

ہوا کبھی ہلکی ہوتی ہے اور کبھی زور سے چلتی ہے۔ بعض اوقات
ہوا کبھی ہلکی ہوتی ہے اور کبھی زور سے چلتی ہے۔ بعض اوقات
ہوا کبھی ہلکی ہوتی ہے اور کبھی زور سے چلتی ہے۔ بعض اوقات
ہوا کبھی ہلکی ہوتی ہے اور کبھی زور سے چلتی ہے۔ بعض اوقات

بعض اوقات - ہلکا، ہلکی، تو مریا، تمہارے، مریے یاو، مر جاتے : شہار

جب ہوا بہت زور سے چلتی ہے تو طوفان آ جاتا ہے۔

جب ہوا بھت زور سے چلتی ہاے تو طوفان آجاتا ہاے
 یখন باتاس پراچو وے پراہیت ہاے تখন بڈ-طوفان آسے ہاے ۔

تم ہر وقت اس کے محتاج ہو اس کے بغیر زندہ رہنا محال ہے

توم ہار ویاڈا اوسکے مہتاج ہاے اوس کے وے گیار ویندا رھنا مہال ہاے
 تومرا سربدا باتاسےر مہا پے مہی، اہا بیا تیت جی ویت تہا اوسمبب ۔

آگ : یہ اللہ تعالیٰ کی ایک بڑی نعمت ہے۔

آگ : یےہ آلاہ تا'آلا کی اک بڈی ن'مت ہاے
 آگن : اٹا آلاہ تا'آلا ر اکاٹا بڈ نیا مٹ،

اس سے تمہارے ہزاروں کام بنتے ہیں۔

اے سے تومہارے ہاہاروں کام بناتے ہاے
 اہا (آگن) دہرا تومادےر بھ کا ج ہاے ۔

دیکھو! تم جاڑے کے موسم میں آگ جلا کرتا پتے ہو

دےہا! توم جادے کے مومم مے آگ جالا کر تاپتے ہاے
 دےہ! تومرا شیتےر موممے آگن جالیاے شری ر گرم کر

اور سردیوں سے بچتے ہو آگ ہی سے روٹی، چاول، سالن پکاتے ہو

آور سردیوں سے بااتے ہاے آگ ہی سے روتی اااں سالن پاکاتے ہاے
 اےب اٹا تےہے وے تہا، آگنہےر دہراہی رٹا، اااں، ترکاری رانا کر

طرح طرح کی مٹھائیاں اور سینکڑوں کھانے کی چیزیں اسی سے تیار کرتے ہو

ترہ ترہ کی مٹھایاں آور سائکڈوں تانے کی اےہے اسی سے تیار کرتے ہاے
 ویتن راکمےر مٹھان اےب شات پکارےر اااں جینس اہا دہراہی تیری کر ۔

شمارت : طوفان - بڈ-طوفان، مال - اوسمبب، جاڑے - شیتے، روتی - رٹا، مٹھایاں - مٹھان

سنار اسی سے سونا چاندی گلا کر زیور بناتے ہیں۔

سونا ر ہسلسے سونا چاندی گلا کر ےور باناے هائے
سورکار اےر اارائے سور، ررررر رلئے اناکار باناے ،

اور لہار بھی اسی سے لوہا تپا کر چاقو، چھریاں، کڑھائیاں، توے،

ااور لوار ہئ ہئ سے لوار ااا کر اا اوریائے کڑھائے اااے
اےر کامارو ا اارائے لوار ااا اےرے ااا، اوری، کڑھائے، اااا،

زنجیریں تالے اور کنجیاں بناتے ہیں۔

زنجرےں االے ااور کونجیائے باناے هائے
شکل، االا اےر ااے سمھ باناے ا

پانی: تمہاری زمین پر پانی دوسری سب چیزوں سے زیادہ ہے

پانی: اامہاری ہمین رر پانی اوسری سب اےوے سے ہیااا هائے
پانی : اوامااےر ہمینےر اورر پانی انیانیا سکل جنیسےر اائےے اےشے

یہاں تک کہ مٹی، پتھر، گھاس اور جنگلوں سے بھی زیادہ۔

ےہاں اا کے مٹئے، پااار، هاس ااور ااااں سے ہئ ہیااا
ا امانکی ماتئے، پااار، هاس اےر اااا سمھ اےکےو اےشے

زمین پر کچھ پانی تو بارش کی صورت میں گرتا ہے

ہمین رر کو ا پانیاے بارش کی سرات مےں رررر هائے
ہمینےر اورر کئو پانیاے برٹئر ااکارے راڑے

کچھ پانی زمین کے نیچے بہتے ہوئے چشموں سے آتا ہے۔

کو ا پانی ہمین کے ناچے ہاےے هوائے ااموے سے ااا هائے
کئو پانی ہمینےر ناچے رراہئر رارر سمھ اےکے ااسے،

شکارا : بارش - اااا سمھ، اااا - اااا سمھ، اااا - کامار، لہار : شکارا

کچھ پانی چھوٹے ندی نالوں میں سے ملتا ہے۔ اور سب سے زیادہ پانی

کچھ پانی چھوٹے ندی نالوں میں سے ملتا ہے۔ اور سب سے زیادہ پانی
کچھ پانی چھوٹے ندی نالوں میں سے ملتا ہے۔ اور سب سے زیادہ پانی
کچھ پانی چھوٹے ندی نالوں میں سے ملتا ہے۔ اور سب سے زیادہ پانی

دریاؤں اور سمندروں میں ہوتا ہے۔ لیکن پانی صرف سمندروں،

دریاؤں اور سمندروں میں ہوتا ہے۔ لیکن پانی صرف سمندروں،
دریاؤں اور سمندروں میں ہوتا ہے۔ لیکن پانی صرف سمندروں،
دریاؤں اور سمندروں میں ہوتا ہے۔ لیکن پانی صرف سمندروں،

دریاؤں یا نالوں میں ہی نہیں ہوتا، بلکہ پانی تو ہراگنے اور بڑھنے والی

دریاؤں یا نالوں میں ہی نہیں ہوتا، بلکہ پانی تو ہراگنے اور بڑھنے والی
دریاؤں یا نالوں میں ہی نہیں ہوتا، بلکہ پانی تو ہراگنے اور بڑھنے والی
دریاؤں یا نالوں میں ہی نہیں ہوتا، بلکہ پانی تو ہراگنے اور بڑھنے والی

چیز میں ہوتا ہے۔ کیونکہ جس طرح مٹی آگ

چیز میں ہوتا ہے۔ کیونکہ جس طرح مٹی آگ
چیز میں ہوتا ہے۔ کیونکہ جس طرح مٹی آگ
چیز میں ہوتا ہے۔ کیونکہ جس طرح مٹی آگ

اور ہوا کے بغیر کوئی چیز زندہ نہیں رہ سکتی،

اور ہوا کے بغیر کوئی چیز زندہ نہیں رہ سکتی،
اور ہوا کے بغیر کوئی چیز زندہ نہیں رہ سکتی،
اور ہوا کے بغیر کوئی چیز زندہ نہیں رہ سکتی،

اسی طرح پانی کے بغیر بھی کسی چیز کا زندہ رہنا ممکن نہیں

اسی طرح پانی کے بغیر بھی کسی چیز کا زندہ رہنا ممکن نہیں
اسی طرح پانی کے بغیر بھی کسی چیز کا زندہ رہنا ممکن نہیں
اسی طرح پانی کے بغیر بھی کسی چیز کا زندہ رہنا ممکن نہیں

شعار

سب سے پہلی کتاب - اردو سہج - سمندروں

موسم

মওসম

ঋতু

موسم پانچ ہوتے ہیں:- جاڑا، گرمی، برسات، خزاں، بہار۔

মওসম পাঁচ হোতে হয়: জাড়া, গরমী, বরসাত, থিঁয়া, বাহার
ঋতু পাঁচটি হয়ে থাকে: শীত, গ্রীষ্ম, বর্ষা, হেমন্ত, বসন্ত।

جاڑا: جاڑے میں کڑا کے کی سردی پڑتی ہے۔

জাড়া: জাড়ে में कड़के की سردی पड़ती है।
শীতকাল: শীতকালে কনকনে শীত পড়ে,

شبنم اور کھرے کا زور ہوتا ہے رات لمبی ہوتی ہے۔

শবনম আওর কোھرے کا যোর হোতা হয় রাত লম্বী হোতী হয়
শিশির এবং কুয়াشا বৃদ্ধি হয়। رات লম্বা হয়,

پڑھنے کا خوب موقع ملتا ہے۔ دن چھوٹا ہوتا ہے

পড়হ্নেকা খুব মওক্বা মিলতা হয়, দিন ছোট হোতা হয়,
পড়ার খুব সুযোগ পাওয়া যায়, দিন ছোট হয়।

تھوڑی دیر میں ختم ہو جاتا ہے بچے دھوپ کھاتے ہیں

থোড়ী দের में खत्म होजाता है बच्चे धूप खाते हैं,
অল্প সময়ের মধ্যেই শেষ হয়ে যায়, বাচ্চারা রৌদ্র পোহায়,

لوگ موٹے موٹے لحاف اوڑھتے ہیں

লোগ মোটে মোটে লিহাফ ওড়তে হয়
লোকেরা মোটা মোটা লেপ গায়ে দেয়,

روئی دار بنڈی پہنتے ہیں مسجدوں میں گرم پانی کا انتظام ہوتا ہے۔

রুই দার বন্ডী পহনতে হয় মসজিদوں में गरम पानी का इन्तियाम হোতা হয়
তুলা বিশিষ্ট পোষাক পরিধান করে, মসজিদ গুলোতে গরম পানির ব্যবস্থা থাকে।

শব্দার্থ: শিশির, - শبنم, - হেমন্ত, - خزاں

جاڑے میں سبزیاں خوب ملتی ہیں شلجم، آلو ٹماٹر اور ساگ ہوتا ہے

জাড়ে মেনে সবযিয়াঁ খুব মিলতী হয়, শালজম আলু টমাটর আওর সাগ হোতা হয়
শীতকালে শাক-সজী খুব বেশীপাওয়া যায়, শালগম, আলু, টমেটো এবং শাক হয়

امروء، گاجر اور مونگ پھلی بھی کھانے میں آتی ہیں

আমরুদ গাজর আওর মোঙ্গফালী ভী খানে মেন্ আতী হয়, পেয়ারা, গাজর এবং চিনাবাদাম খাওয়া হয়।

گرمی: گرمی میں خوب لو چلتی ہے۔ دن میں باہر نکلنا مشکل ہو جاتا ہے

গরমী : গরমী মেনে খুব লুচলতী হায় দিন মেনে বাহর নিকলনা মুশকিল হোজাতা হায়
 গ্রীষ্মকাল : গ্রীষ্মকালে খুব গরম বাতাস প্রবাহিত হয়, দিনের বেলায় বাহিরে
 বের হওয়া কঠিন হয়ে যায়।

لوگ برف پیتے ہیں کپڑے باریک پہنے جاتے ہیں۔

লোগ বরফ পীতে হ্যাঁ কাপড়ে বারীক পহনে জাতে হ্যাঁ,
লোকেরা বরফ পান করে, পাতলা কাপড় পরিধান করা হয়,

پودے سوکھ کر مرجھا جاتے ہیں۔ سبزیاں کم ہوتی ہیں۔

পওদে সুখ কর মুরঝা জাতে হয়, সবধিয়া কম হোতী হয়,
চারিা শুদ্ধ হয়ে মরে যায়, শাক-সজ্জি কম হয় ।

آم، خربوزے، سنترے اور لیموں ملتے ہیں

আম, খরবুযে সন্তরে আওর লেমাঁ মিলতে হয়ঁ,
আম, খরবুযা শানতরা (একপ্রকার ফল) এবং লেবু পাওয়া যায়,

لیموں کا شربت بنتا ہے راتیں چھوٹی ہوتی ہیں

লেমোঁ কা শরবত বন্তা হয় রাতে ছোটী হোতী হয়
লেবুর শরবত তৈরি হয়, রাতগুলো ছোট হয়

শব্দার্থ : মরে যায় - مرجھا, চিনা বাদাম - مونگ پھلی, শালগম - شالجم :

اور بہار جاڑا ختم ہونے پر۔ چونکہ یہ دو موسم بہت مختصر ہوتے ہیں

آؤر باہار جاڑا ختم ہونے پر چونکہ یہ دو موسم بہت مختصر ہوتے ہیں
 آؤر ہاں جاڑا ختم ہونے پر چونکہ یہ دو موسم بہت مختصر ہوتے ہیں
 آؤر ہاں جاڑا ختم ہونے پر چونکہ یہ دو موسم بہت مختصر ہوتے ہیں

اس لئے بعض لوگ ان کا شمار نہیں کرتے

اس لیے بعض لوگ ان کا شمار نہیں کرتے
 اس لیے بعض لوگ ان کا شمار نہیں کرتے
 اس لیے بعض لوگ ان کا شمار نہیں کرتے

اور صرف تین موسم بتاتے ہیں جاڑا، گرمی، برسات

اور صرف تین موسم بتاتے ہیں جاڑا، گرمی، برسات
 اور صرف تین موسم بتاتے ہیں جاڑا، گرمی، برسات
 اور صرف تین موسم بتاتے ہیں جاڑا، گرمی، برسات

چار یار

چار یار

(نہجی) چار ساہاوی

حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چار مشہور صحابہ تھے،

حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چار مشہور صحابہ تھے،
 حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چار مشہور صحابہ تھے،
 حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چار مشہور صحابہ تھے،

جن کو چار یار کہتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں: حضرت ابو بکر صدیق

جن کو چار یار کہتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں: حضرت ابو بکر صدیق
 جن کو چار یار کہتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں: حضرت ابو بکر صدیق
 جن کو چار یار کہتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں: حضرت ابو بکر صدیق

حضرت عمر فاروق، حضرت عثمان غنی، حضرت علی رضی اللہ عنہم۔

حضرت عمر فاروق، حضرت عثمان غنی، حضرت علی رضی اللہ عنہم۔
 حضرت عمر فاروق، حضرت عثمان غنی، حضرت علی رضی اللہ عنہم۔
 حضرت عمر فاروق، حضرت عثمان غنی، حضرت علی رضی اللہ عنہم۔

شعار : مشہور، چار یار، شہادت، مختصر : شہادت

ان حضرات کو خلفائے راشدین بھی کہتے ہیں۔ انہوں نے حکومت الہی قائم کی تھی

উন হযরাত কো খুলাফায়ে রাশেদীন ভী কহতে হ্যায়ঁ উনহোঁনে হুকুমতে ইলাহী কায়েম কী থী তাঁদেরকে খোলাফায়ে রাশেদীনও বলে । তারা খোদায়ী শাসন প্রতিষ্ঠিত করে ছিলেন ।

لیکن بد قسمتی سے زیادہ دنوں تک قائم نہ رہ سکی۔

লেকিন বদ কিসমতী সে যিয়াদা দিনোঁ তক ক্বায়েম না রহ্ সাকি,
কিন্তু দুর্ভাগ্য বশতঃ বেশী দিন পর্যন্ত প্রতিষ্ঠিত থাকতে পারেননি

سچے اور مجاہد مسلمان ہر زمانے میں ایسی حکومت قائم کرنے کے لئے

সাঙ্গে আওর মুজাহিদ মুসলমান হার যামানে মেঁ এ্যায়সী হুকুমত কায়েম করনেকে লিয়ে
সত্য এবং বীর মুজাহিদ মুসলামানগণ সর্বযুগে এরূপ শাসন ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠা করার জন্য

کوشش کرتے رہے ہیں مگر اسلام کے دشمنوں اور بے عمل مسلمانوں نے

কৌশেণ করতে রহে হ্যাঁ মগার ইসলাম কে দুশমনোঁ আওর বে আমল মুসলমানোঁ নে
চেষ্টা করেছিলেন। কিন্তু ইসলামের দুশমনেরা ও বে আমল মুসলমানেরা

ان کو بھی کامیاب ہونے نہ دیا۔ پیارے بچو! آج سے تم عہد کر لو کہ

উন কো ভী কাময়াব হোনে না দিয়া পেয়ারে বাছো! আজ সে তুম 'আহুদ করলো কেহ
তাদেরকেও সফলকাম হতে দেয়নি। প্রিয় ছেলরা! আজ থেকে তোমরা
প্রতিজ্ঞা করে নাওযে

ہم جب تک اس دنیا میں رہیں گے سچے اور مجاہد

হাম জবতক ইস দুনয়া মেঁ রহেঙ্গে সাচে আওর মুজাহিদ
আমরা যতক্ষণ পর্যন্ত এ দুনিয়াতে থাকব সত্য এবং বীর মুজাহিদ

مسلمانوں کی طرح حکومت الہی قائم کرنے کی کوشش کرتے رہیں گے

মুসলমানों की तरह हुकुमते ईलाही कायम करने की कोशिश करते रहेंगे
मुसलमानদের মত আল্লাহর রাজত্ব প্রতিষ্ঠিত করার চেষ্টা করতে থাকব।

શબ્દાર્થ : સફલ-કામિયા, દુર્ભાગ્યવશતઃ-બદ્ધભક્તિ

چار امام چار ایمام

مذہب اسلام کو سمجھنے اور سمجھانے کے لئے جن بڑے بڑے عالموں نے

ماہرہا بہ اسلام کو سمجھانے اور سمجھانے کے لیے جن بڑے بڑے عالموں نے
اسلام دین کے بڑے بڑے عالموں کے لیے وہ سب بڑے بڑے عالموں نے

جان توڑ کوششیں کی ہیں اور ان کے ماننے والوں کی تعداد بہت زیادہ ہے،

جان توڑ کوششیں کی ہیں اور ان کے ماننے والوں کی تعداد بہت زیادہ ہے،
جان توڑ کوششیں کی ہیں اور ان کے ماننے والوں کی تعداد بہت زیادہ ہے،

وہ چار ہیں۔ جو ”ائمہ اربعہ“ کہلاتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں:

وہ چار ہیں۔ جو ”ائمہ اربعہ“ کہلاتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں:
وہ چار ہیں۔ جو ”ائمہ اربعہ“ کہلاتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں:
وہ چار ہیں۔ جو ”ائمہ اربعہ“ کہلاتے ہیں۔ ان کے نام یہ ہیں:

(۱) حضرت امام ابوحنیفہ، (۲) حضرت امام مالک، (۳) حضرت امام شافعی،

حضرت امام ابوحنیفہ، (۲) حضرت امام مالک، (۳) حضرت امام شافعی،
حضرت امام ابوحنیفہ، (۲) حضرت امام مالک، (۳) حضرت امام شافعی،
حضرت امام ابوحنیفہ، (۲) حضرت امام مالک، (۳) حضرت امام شافعی،

(۴) حضرت امام احمد بن حنبل رحمہم اللہ تعالیٰ

حضرت امام احمد بن حنبل رحمہم اللہ تعالیٰ
حضرت امام احمد بن حنبل رحمہم اللہ تعالیٰ
حضرت امام احمد بن حنبل رحمہم اللہ تعالیٰ

انہی حضرات کے ناموں کی نسبت سے

انہی حضرات کے ناموں کی نسبت سے
انہی حضرات کے ناموں کی نسبت سے
انہی حضرات کے ناموں کی نسبت سے

شعار : جان توڑ - کوشش، - آفرین، - جان توڑ

مسلمان حنفی، مالکی، شافعی اور حنبلی کہلاتے ہیں

مسلمان ہانافی مالکی شافعی اور حنبلی کہلاتے ہیں
مسلمانوں کے ہانافی، مالکی، شافعی اور حنبلی بولا گیا ہے۔

یہ سب حضرات حق پر تھے اپنے اپنے زمانے میں ہر ایک نے

یہ سب ہر وقت حق پر تھے آپ نے آپ نے آپ نے آپ نے آپ نے
اسکال ہر وقت حق پر تھے آپ نے آپ نے آپ نے آپ نے آپ نے

غافل مسلمانوں کو چونکانے کی کوشش کی

غافل مسلمانوں کو چونکانے کی کوشش کی
امینوہوگی مسلمانوں کے سچے تہ کرنے کے لئے کرتے تہ،

اور انہیں اسلام کے احکام پر

آپ نے انہیں اسلام کے احکام پر
اور انہیں اسلام کے احکام پر

عمل کرنے کا آسان طریقہ بتایا۔ ان کا مقصد ایک تھا

عمل کرنے کا آسان طریقہ بتایا۔ ان کا مقصد ایک تھا
عمل کرنے کا آسان طریقہ بتایا۔ ان کا مقصد ایک تھا

ان کا عقیدہ ایک تھا اور ان کے اصول بھی ایک ہی تھے البتہ بعض فروعی

ان کا عقیدہ ایک تھا اور ان کے اصول بھی ایک ہی تھے البتہ بعض فروعی
ان کا عقیدہ ایک تھا اور ان کے اصول بھی ایک ہی تھے البتہ بعض فروعی

اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا

اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا
اور معمولی باتوں میں ان کے سمجھنے اور عمل کرنے کا ڈھنگ جدا جدا تھا

شعار : ڈھنگ - سچے تہ کرنے - چونکانے

دعا

দোয়া

اے خدا! تو میرے گناہوں کو معاف کر۔ اے ستار!

আয় খুদা তু মেরে গুনাহোঁ কো মা'আফ কর আয় সাতার
হে আল্লাহ! তুমি আমার গুনাহ সমূহ মাফ করে দা, হে দোষ গোপনকারী!

تو میرے عیبوں پر پردہ ڈال

তু মেরে 'আয়বোঁ পর পরদা ডাল
তুমি আমার দোষ-ত্রুটির উপর পর্দা ফেলে দাও

اے مالک القلوب! تو دلوں کے بھید جاننے والا ہے۔

আয় মালিকুল কুলুব তু দিলোঁ কে ভেদ জাননে ওয়ালা হায়
হে অন্তর সমূহের মালিক! তুমি অন্তরের গোপন কথা সম্পর্কে জ্ঞাত,

ہم تیرے گنہگار بندے ہیں تو ہی ہم کو راہ ہدایت دکھا سکتا ہے۔

হাম তেরে গুনাহগার বান্দে হেঁ তুহী হাম কো রাহে হেদায়াত দেখা সাকতা হায়
আমরা তোমার গুনাহগার বান্দা তুমিই আমাদেরকে হেদায়েতের পথ দেখাতে পার

تو ہی ہم کو گمراہی سے بچا سکتا ہے۔ ہمارا کوئی کام ایسا نہیں

তুহী হাম কো গুমরাহী সে বাচা সাকতা হা হামারা কোয়ী কাম এয়াসা নাই
তুমিই আমাদেরকে গোমরাহী থেকে বাঁচাতে পার আমাদের কোন কাজ এমন নেই

جس میں تیری امداد کی ضرورت نہ ہو۔ ہم کو اپنی بخشش کا امیدوار بنا

জিস মেঁ তেরী ইমদাদ কী যরুরত না হো হাম কো আপনী বখশিশ কা উম্মীদ ওয়ার বানা
যার মধ্যে তোমার সাহায্যের প্রয়োজন নেই আমাদেরকে তোমার ক্ষমা প্রত্যাশী বানাও

اور آتش دوزخ میں جلنے سے بچا۔ اللہ بچالے مرے اللہ بچالے

আওর আতেশে দোখ মেঁ জলনে সে বাচা আল্লাহ বাচালে মেরে আল্লাহ বাচালে
এবং দোষখের আগুনের মধ্যে জ্বলা থেকে বাচাও। হে আল্লাহ! বাচাও আমার আল্লাহ! বাচাও

عاجز ہوں میں سب کچھ ہے مرا تیرے حوالے

আজিয হোঁ মাইঁ সব কুছ হায় মেরা তেরে হাওয়ালে
আমি অক্ষম আমার সব কিছু আপনার সোপর্দ।

حکایتیں

ঘটনাবলী

(۱) حکایت :- ایک فقیر کسی امیر کے گھر گیا، جو بہت سخی تھا

ہیکایت : ایک فکیر کسی امیر کے گھر گیا، جو بہت سخی تھا

(۱) ঘটنا: ایک فکیر کوئی ایک دھنیر بادیته گیل یینی خوب دانشیل ছিলেন

اور فقیروں کی حد سے زیادہ قدر کرتا تھا۔

آؤر فکیروں کی حد سے ییادہ قدر کرتا تھا

اےبھ فکیروں کے سیمائیریکٹ سمنان کرتےن۔

بھوکوں کو کھانا کھلاتا، ننگوں کو کپڑا پہناتا۔

بھوکوں کو کھانا کھلاتا، ننگوں کو کپڑا پہناتا

مکھادرتوں کے کھانا کھلاتےن ایلنگوں کے کپڑا پہناتےن

غرض جو حاجتمند آتا اس کی حاجت روائی کرتا۔

گرہ جو حاجتمند آتا اوسکی حاجت روائی کرتا

موت کتا یہ اباوی بکتی آساتو تار اباو مواتن کرتےن۔

اور کبھی کسی سائل کو اپنے دروازے سے خالی نہ جانے دیتا۔

آؤر کبھی کسی سائل کو اپنے دروازے سے خالی نہ جانے دیتا،

اےبھ کتنو کوئی بیکھکے نیج درجا تھکے خالیہاتے یتے دیتےن نا

فقیر دور دراز کا سفر کرنے کے باعث بہت تھکا ماندہ تھا

فکیر دوردرای کا سفر کرنے کے واسے بہت تھکا ماندہ تھا

فکیر بکتی دور دورانت بمرنےر کارنےر اتانت کوانت خیل۔

شمارت : خنی - دھنی، حاجتمند - اباوی بکتی، تھکا ماندہ - کوانت

اور بھوک سے اس کی انتڑیاں قل ہوا اللہ پڑھ رہی تھیں۔

آؤر بھوک سے اُسکی آنتڑیاں قل ہوا اللہ پڑھ رہی تھی
اےبھم مٹھار تادناے تار ناڈی بھڈی قل ہوا اللہ پڑھیل ا

امیر نے دسترخوان بچھوا کر کہا ”بھائی ذرا ٹھہر جاؤ

امیر نے دسترخوان بھوےا کر کہا بھائی ذرا ٹھہر جاؤ
امیر دسترخوان بھیلےے بللےن بھائی اےکٹو اےپےمٹھا کر

میری لونڈیاں کوفتے بھون رہی ہیں“

میری لونڈیاں کوفتے بھون رہی ہیں
امار داسیرا کاباب باجھے ا

فقیر نے کہا ”جناب! میں تو خود بھوک کی شدت سے کوفتہ ہو رہا ہوں۔

فقیر نے کہا جناب! میں تو خود بھوک کی شدت سے کوفتہ ہو رہا ہوں
فقیر نے کہا جناب! میں تو خود بھوک کی شدت سے کوفتہ ہو رہا ہوں
فقیر نے کہا جناب! میں تو خود بھوک کی شدت سے کوفتہ ہو رہا ہوں

مجھے کوفتے کی کچھ ضرورت نہیں

مجھے کوفتے کی کچھ ضرورت نہیں
مجھے کوفتے کی کچھ ضرورت نہیں
مجھے کوفتے کی کچھ ضرورت نہیں

اگر اس وقت میرے دسترخوان پر کوفتے نہ ہوں تو کچھ پروا نہیں

اگر اس وقت میرے دسترخوان پر کوفتے نہ ہوں تو کچھ پروا نہیں
اگر اس وقت میرے دسترخوان پر کوفتے نہ ہوں تو کچھ پروا نہیں
اگر اس وقت میرے دسترخوان پر کوفتے نہ ہوں تو کچھ پروا نہیں

کیونکہ بھوک کے وقت روکھی روٹی ہی کوفتہ ہے۔“

کیونکہ بھوک کے وقت روکھی روٹی ہی کوفتہ ہے
کیونکہ بھوک کے وقت روکھی روٹی ہی کوفتہ ہے
کیونکہ بھوک کے وقت روکھی روٹی ہی کوفتہ ہے

شمارتھ : انتڑیاں - ناڈی بھڈی، لونڈیاں - داسیرا، کوفتہ - کاباب،

پس یہ سوچ کر اس کو اتنا زیادہ دانہ کھلایا کہ

پس یہ سوچ کر اس کو اتنا زیادہ دانہ کھلایا کہ
پس یہ سوچ کر اس کو اتنا زیادہ دانہ کھلایا کہ
سوتاراۓ اے چیتا کرے تاکہ اے اذیک ٲریمان آبار آاوالو ے

اس بچاری کا پوٹا پھٹ گیا اور مر گئی۔

اس بچاری کا پوٹا پھٹ گیا اور مر گئی۔
اس بچاری کا پوٹا پھٹ گیا اور مر گئی۔
اس بچاری کا پوٹا پھٹ گیا اور مر گئی۔

یہ بات دیکھ کر وہ شخص بہت رویا، دھویا، چلایا، سرپیٹا اور شور مچایا۔
یہ بات دیکھ کر وہ شخص بہت رویا، دھویا، چلایا، سرپیٹا اور شور مچایا۔
یہ بات دیکھ کر وہ شخص بہت رویا، دھویا، چلایا، سرپیٹا اور شور مچایا۔

لیکن سورج اور افسوس کے سوا کچھ ہاتھ نہ آیا۔

لیکن سورج اور افسوس کے سوا کچھ ہاتھ نہ آیا۔
لیکن سورج اور افسوس کے سوا کچھ ہاتھ نہ آیا۔
لیکن سورج اور افسوس کے سوا کچھ ہاتھ نہ آیا۔

بے شک داناؤں نے سچ کہا ہے:-

بے شک داناؤں نے سچ کہا ہے:-
بے شک داناؤں نے سچ کہا ہے:-
بے شک داناؤں نے سچ کہا ہے:-

”اب پچھتائے کیا ہوت جب چڑیاں چگ گئیں کھیت۔“

”اب پچھتائے کیا ہوت جب چڑیاں چگ گئیں کھیت۔“
”اب پچھتائے کیا ہوت جب چڑیاں چگ گئیں کھیت۔“
”اب پچھتائے کیا ہوت جب چڑیاں چگ گئیں کھیت۔“

بچو! دیکھ لالچ کیسی بری بلا ہے؟

بچو! دیکھ لالچ کیسی بری بلا ہے؟
بچو! دیکھ لالچ کیسی بری بلا ہے؟
بچو! دیکھ لالچ کیسی بری بلا ہے؟

لالچی شخص دو انڈوں کے لالچ میں ایک سے بھی ہاتھ دھو بیٹھا۔

لالچی شخص دو انڈوں کے لالچ میں ایک سے بھی ہاتھ دھو بیٹھا۔
لالچی شخص دو انڈوں کے لالچ میں ایک سے بھی ہاتھ دھو بیٹھا۔
لالچی شخص دو انڈوں کے لالچ میں ایک سے بھی ہاتھ دھو بیٹھا۔

شعار : لالچ - لالچ، پاکی - پاکی، پاکی - پاکی، پاکی - پاکی

پس جہاں تک ہو سکے لالچ سے بچتے رہو۔ کیونکہ حریص ہمیشہ محروم رہتا ہے

پس جہاں تک ہو سکے لالچ سے بچتے رہو۔ کیونکہ حریص ہمیشہ محروم رہتا ہے
پس جہاں تک ہو سکے لالچ سے بچتے رہو۔ کیونکہ حریص ہمیشہ محروم رہتا ہے
پس جہاں تک ہو سکے لالچ سے بچتے رہو۔ کیونکہ حریص ہمیشہ محروم رہتا ہے

قناعت کی عادت کروا لے عزیزو! قناعت کے خوگر رہو اے عزیزو!

قناعت کی عادت کروا لے عزیزو! قناعت کے خوگر رہو اے عزیزو!
قناعت کی عادت کروا لے عزیزو! قناعت کے خوگر رہو اے عزیزو!
قناعت کی عادت کروا لے عزیزو! قناعت کے خوگر رہو اے عزیزو!

زیادہ ضرورت سے لالچ کرو گے تو پابند افلاس ہر دم رہو گے

زیادہ ضرورت سے لالچ کرو گے تو پابند افلاس ہر دم رہو گے
زیادہ ضرورت سے لالچ کرو گے تو پابند افلاس ہر دم رہو گے
زیادہ ضرورت سے لالچ کرو گے تو پابند افلاس ہر دم رہو گے

(۳) حکایت :- سلطان محمود کا ذکر کرتے ہیں کہ ایک دفعہ اس نے

سلطان محمود کا ذکر کرتے ہیں کہ ایک دفعہ اس نے
سلطان محمود کا ذکر کرتے ہیں کہ ایک دفعہ اس نے
سلطان محمود کا ذکر کرتے ہیں کہ ایک دفعہ اس نے

(۳) حکایت :- سلطان محمود کا ذکر کرتے ہیں کہ ایک دفعہ اس نے
(۳) حکایت :- سلطان محمود کا ذکر کرتے ہیں کہ ایک دفعہ اس نے
(۳) حکایت :- سلطان محمود کا ذکر کرتے ہیں کہ ایک دفعہ اس نے

اپنے امیروں اور وزیروں سے کہا کہ میرے پاس ایک ایسا شخص لاؤ

اپنے امیروں اور وزیروں سے کہا کہ میرے پاس ایک ایسا شخص لاؤ
اپنے امیروں اور وزیروں سے کہا کہ میرے پاس ایک ایسا شخص لاؤ
اپنے امیروں اور وزیروں سے کہا کہ میرے پاس ایک ایسا شخص لاؤ

جو تمہارے نزدیک سب سے زیادہ بے وقوف ہو، سب تلاش میں نکلے

جو تمہارے نزدیک سب سے زیادہ بے وقوف ہو، سب تلاش میں نکلے
جو تمہارے نزدیک سب سے زیادہ بے وقوف ہو، سب تلاش میں نکلے
جو تمہارے نزدیک سب سے زیادہ بے وقوف ہو، سب تلاش میں نکلے

آخر کار ایک شخص کو دیکھا کہ جس شاخ پر بیٹھا ہے اسی کو کاٹ رہا ہے

آخر کار ایک شخص کو دیکھا کہ جس شاخ پر بیٹھا ہے اسی کو کاٹ رہا ہے
آخر کار ایک شخص کو دیکھا کہ جس شاخ پر بیٹھا ہے اسی کو کاٹ رہا ہے
آخر کار ایک شخص کو دیکھا کہ جس شاخ پر بیٹھا ہے اسی کو کاٹ رہا ہے

انہوں نے خیال کیا کہ اس سے بڑھ کر بے وقوف اور کون ہو سکتا ہے۔

উনہوں نے خیال کیا کہ اس سے بڑھ کر بے وقوف اور کون ہو سکتا ہے
তার মনে করলো যে এর চেয়ে অধিক নির্বোধ আর কে হতে পারে

پس اس کو پکڑ کر بادشاہ کے پاس لے آئے اور سارا ماجرا بیان کیا۔

পস উসকো পাকড় কর বাদশাহ কে পাস লে আয়ে আওর সারা মা জারা বয়ান کیا
অতঃপর তাকে ধরে বাদশাহর নিকট নিয়ে আসল এবং সমস্ত ঘটনা বর্ণনা করল

بادشاہ نے کہا ”بے شک یہ شخص بڑا احمق ہے لیکن دنیا میں

বাদشاه نے کہا যে شک যে شخص بڑا আহমক্ক হয় लेकिन दुनिया में
বাদشاه বললেন নিশ্চয়ই এ ব্যক্তি বড় আহম্মক কিন্তু দুনিয়াতে

اس سے بھی بڑھ کر احمق موجود ہیں“ وہ بہت حیران ہوئے

ইস সে ভী বড় কর আহমক্ক মওজুদ হয় ওহ বহুত হিরান হোয়ে
এর চেয়েও বড় বোকা বিদ্যমান রয়েছে। তারা অনেক পেরেশান হল

اور نہایت ادب سے پوچھا، جہاں پناہ! ایسا شخص کون ہے؟

আওর নেহায়াত আদব সে পুছা জাহা পানাহ! এয়াস শখস কওন হয়?
এবং অত্যন্ত আদবের সাথে জিজ্ঞাসা করল জাহাপনা! এমন ব্যক্তি কে?

بادشاہ نے کہا ”وہ حاکم جو اپنی رعیت پر ظلم روارکھتا ہے

বাদশাহ نے کہا ও হাকেম জো আপনী রইয়াত পর যুলম রওয়া রাখতা হয়
বাদশা বললেন ঐ শাসক যে নিজ প্রজার উপর জুলুম করা বৈধ মনে করে

اور سلطنت کی بنیاد کو خود اپنے ہاتھوں تباہ کرتا ہے۔“

আওর সালতুনাত কী বুন্যাদ কো খোদ আপনে হাথোঁ তাবাহ করতা হয়
এবং রাজত্বের ভিত্তিকে নিজেই নিজ হাতে ধ্বংস করে।

بچو! واقعی ظلم دنیا میں سب سے بری خصلت ہے۔ یہ ایک ایسی درانتی ہے

বাচ্চো ওয়াকেই যুলম দুনিয়া में সব से बुरी खसलात হয় যেহ এক এয়াসী দরানতী হয়
ছেলেরা! বাস্তবিক পক্ষে যুলুম দুনিয়ার মধ্যে সবচেয়ে খরাব স্বভাব এটা এমন একটা কষ্ট

جود دولت، نعمت، عزت، ریاست اور راحت کی جڑوں کو بالکل کاٹ ڈالتی ہے

জো দউলাত নে'য়ামত ইযযাত রিয়াসাত আওর রাহাত কী জড়ো কো বিলকুল কাট ডালতী হয়
যা ধনসম্পদ, নিয়ামত, সম্মান, রাজত্ব এবং শান্তির ভিত্তিকে একেবারে ছিন্ন করে দেয়,

جہاں ظلم ہوگا وہاں امن ہرگز نہ ہوگا ظالم کو نہ

জাহাঁ যুলুম হোগা ওয়াহাঁ আমন হারগিয় না হোগা যালেম কো নাহ
যেখানে যুলুম হবে সেখানে নিরাপত্তা কখনো হবেনা । অত্যাচারী ব্যক্তির না

دنیا میں چین نصیب ہوتا ہے نہ آخرت میں۔

দুনিয়া মেঁ চায়েন নসীব হোতা হয় না আখেরত মেঁ
দুনিয়াতে শান্তি ভাগ্যে হয়, না আখেরাতে ।

پتھر کو کبھی ہم نے پگھلتے نہیں دیکھا + پانی یہ کبھی آگ کو جلتے نہیں دیکھا

পাথর কো কভী হাম নে পেঘলতে নাইী দেখা পানী পেহ্ কভী আগ কো জলতে নাইী দেখা
পাথরকে আমরা কখনও গলতে দেখিনি, পানিতে কখনও আগুন জ্বলতে দেখিনি,

مغرب سے کبھی مہر نکلتے نہیں دیکھا + کاغذ کی کبھی ناؤ کو چلتے نہیں دیکھا

মাগরিব সে কভী মিহর নেকলতে নাই দেখা কাগজ কী কভী নাও কো চলতে নাই দেখা পশ্চিম দিক হতে সূর্য উদিত হতে দেখিনাই, কাগজের নৌকা কখনও চলতে দেখিনাই,

ظالم کو کبھی پھولتے پھلتے نہیں دیکھا

যালেম কো কভী ফুলতে ফলতে নাই দেখা
অত্যাচারীকে কখনও ফুলতে-ফাঁপতে দেখি নাই।

ختم شد